



2

おかしな七人



REBORN!

原作 ● 古賀新一 漫画 ● 山田丁太



リボーン

REBORN

原作  古賀新一 漫画  山田J太



Champion RED Comics

Оглавление

Глава 7: Безумие: Темная сторона Аны	003
Глава 8: Двойник	031
Глава 9: Добро пожаловать на Черное Рождество	061
Глава 10: Любовный порошок	089
Глава 11: Непревзятая изральная кость ведьмы	119
Глава 12: Ближайшая к аду земля	147

■この物語は→エコエコアザラク、エコエコザメラ
ク。彼女の去った後には呪いの言葉が木霊する
…。悪魔が蠢きはじめた現代に、長く深い眠りか
ら覚めてホラークイーン・黒井ミサが復活する…。



EKO EKO AZARAK
REBORN

※この作品はフィクションであり、
実在の個人・団体などには一切関係ありません。
初出／チャンピオンRED2020年12月号～2021年5月号



Глава 7
Возвращение:

Тёмная сторона луны

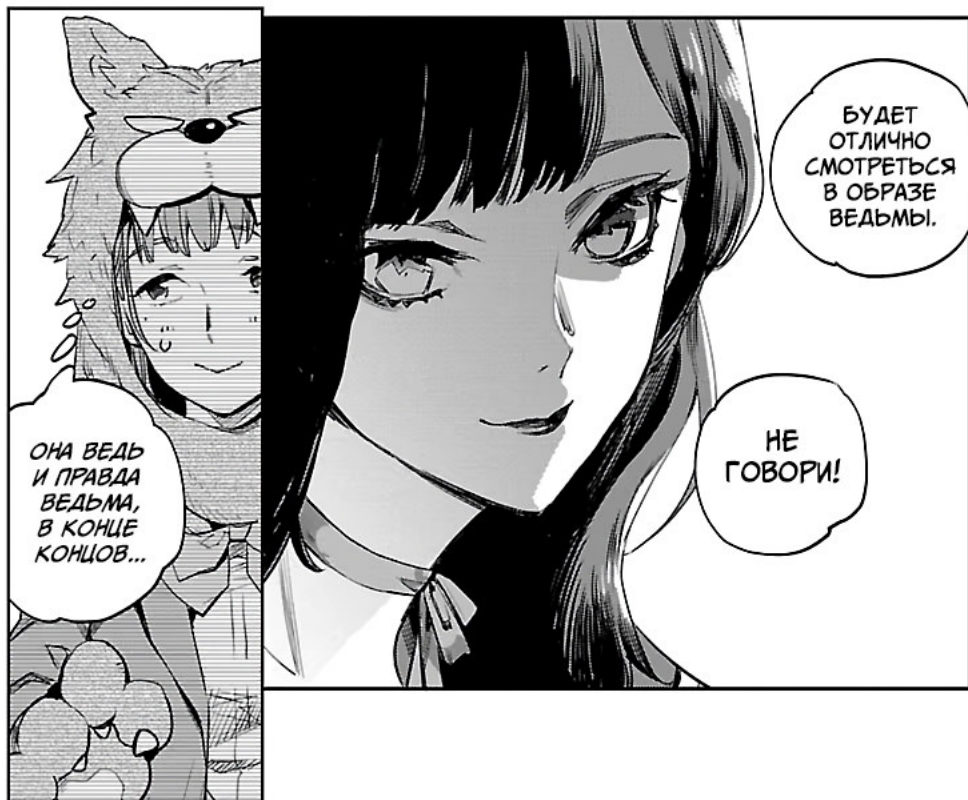
















Даже если они
и не волосатые,

их можно убедить,
что они волки.



Есть психическое расстройство
«ликантропия». Люди часто на-
зывают это «волчьей одержи-
мостью».

А? Правда? И что,
они все покрыты
шерстью?

Ну, то есть чело-
век обращается
в волка, да?

Так показано
в фильмах.



Зарегистрированные случаи
уходят глубоко в прошлое.
Как оказалось, даже царь
Вавилонии, Навуходоносор,
страдал этим заболеванием.

Он верил, что он зверь,
и начал кусаться и рычать
на окружающих.

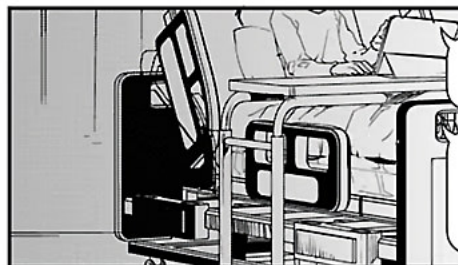




Испокон веков, все люди имели зверя внутри, и при стрессе, он мог выбраться наружу....

«Я страдаю, потому что я человек, поэтому я также могу обратиться в зверя, чтобы освободиться».

Полагаю, такого рода мысли могли привести к какого-то рода эскапизму? Но ко всему сказанному... это всё лишь гипотетически.



Но есть одна вещь, которую я нахожу загадочной.

И это факт, что все эти события учащаются в полнолуния.

Вот почему люди могут быть наиболее приближены к зверям в ночь на полную луну.

Разве твоя подруга Куро-сан не должна знать об этом больше меня?

Разве она не «ведьма»?



ПОЛНАЯ ЛУНА
ПРИМАНИВАЕТ
БЕЗУМИЕ.

СРЕДИ
МАСОК ЗЛЫХ
ДУХОВ НА
ФЕСТИВАЛЕ,
«НАСТОЯЩИЕ»

МОГУТ
ПОКАЗАТЬ
НАМ ИХ
ИСТИННУЮ
ЖЕСТОКУЮ
НАТУРУ.



ВИДИШЬ ЛИ,
ХЭЛЛОУИН ИЗНА-
ЧАЛЬНО БЫЛ
КЕЛЬТСКИМ ФЕ-
СТИВАЛЕМ ДЛЯ
ПРАЗДНОВАНИЯ
НОВОГО ГОДА.

...



СРЕДИ ВЕРНУВ-
ШИХСЯ ДУХОВ
ПРЕДКОВ, НЕКО-
ТОРЫЕ ЗЛЫЕ
ДУХИ СМЕШИВА-
ЛИСЬ, ОЖИДАЯ
ВОЗМОЖНОСТИ
ОБМАНУТЬ
ЛЮДЕЙ.



В ЭТОМ
ГОДУ ХЭЛЛОУ-
УИН БУДЕТ
РОВНО В
ПОЛНОЛУНИЕ,
ХА?

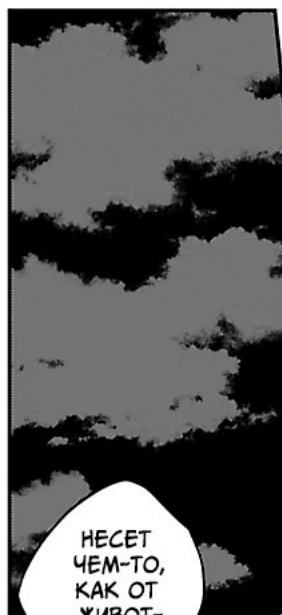
А-АХ,

УРА-А!

КОНФЕТЫ
ИЛИ
ЖИЗНЬ!

ЕГО РОЖА
СЕГОДНЯ
МЕНЯ ДО
КОЛИКОВ
РАССМЕ-
ШИЛА.

ХА
ХА ОО



НЕСЕТ
ЧЕМ-ТО,
КАК ОТ
ЖИВОТ-
НОГО..



И ОНИ
УШЛИ ИЗ
НАШЕЙ
ТУСОВКИ.

ТЕПЕРЬ
ТАКАЯ СКУ-
КОТИЩА,
КАК ВСЕ
ЗАТИХЛО.

ЮТА И ЕГО
ДРУГАН
БЫЛИ ПОКА-
ЛЕЧЕНЫ В
ПРОШЛОМ
МЕСЯЦЕ,



ГОВОРИТ:
«ЗАЧЕМ ВЫ
ДЕЛАЕТЕ
ТАКИЕ УВА-
ЖНЫЕ ВЕ-
Е-ЕФИ?»
ЛОЛ.

ИЗДЕВАТЬСЯ
НАД НИМ
ПРИДАЕТ
МОЕЙ ЖИЗНИ
СМЫСЛ.



ТЕПЕРЬ
ТАКАЯ
СКУКОТИЩА,
КАК ВСЕ
ЗАТИХЛО.



«НА НИХ
НАПАЛ ОБОРО-
ТЕНЬ»... ОНИ
РЕАЛЬНО ТУ-
ПОРЫЛЫЕ?
ПРИКОЛ.

ХМ?





ЕДИНСТВЕННЫЕ ЧУДОВИЩА

КАК ПО МНЕ

ЗДЕСЬ
ВЫ.

ТЕБЯ
ДЕЙСТВИТЕЛЬНО
УСТРАИВАЕТ?



ТЫ БОЛЬШЕ
НЕ СМОЖЕШЬ
ОБЕРНУТЬСЯ
ОБРАТНО В
«ЧЕЛОВЕКА».

ЕСЛИ ТЫ
ПОТЕРЯЕШЬ
СЕБЯ

В БЕЗУМИИ
ПОЛНОЛУНИЯ,







ОНИ
ОБИЖАЛИ
МЕНЯ
ДЕНЬ ЗА
ДНЕМ,

НО НИКТО
НЕ ПОПЫ-
ТАЛСЯ МНЕ
ПОМОЧЬ...



УА-
ДА-
ДА-
ДА-
А!

ЭТО ИХ
ВИНА!
ЭТО ВСЕ
ИХ ВИНА!



МОЖЕТ ЛИ
ЧЕЛОВЕК
ОБИЖАТЬ
ДРУГОГО
ЧЕЛОВЕКА
«ПРОСТО
ТАК»?

«ПФФ,
ДА ПРОС-
ТО ТАК,
ЛОЛ.»

КОГДА Я
СПРОСИЛ ИХ,
ЗАЧЕМ ОНИ
МЕНЯ ЗАДИ-
РАЮТ, ОНИ
СКАЗАЛИ:



ПОЧЕМУ
Я ДОЛЖЕН
ПРОЩАТЬ
ИХ ПОСЛЕ
ВСЕГО,
ЧТО ОНИ
СДЕЛАЛИ
СО МНОЙ?

ПРОСТИТЬ?
ПРОСТИТЬ
ИХ?!



КОГДА Я
СКАЗАЛ
ВЗРОСЛЫМ,
ОНИ ПОСОВЕ-
ТОВАЛИ МНЕ
ПОГОВОРИТЬ
С ОБИДЧИКА-
МИ И ПРО-
СТИТЬ ИХ.

«МЫ ЖЕ
НЕ ЗВЕРИ,
В КОНЦЕ
КОНЦОВ»



С ДРЕВНИХ
ВРЕМЕН, ЛЮДИ
ОДНОВРЕМЕННО
БОЯЛИСЬ И ПО-
ЧИТАЛИ ЗВЕРЕЙ,
КАК И ВОСХИЩА-
ЛИСЬ ИХ СВО-
БОДОЙ.

ПОКА У
ЛЮДЕЙ
ПО ВЕНАМ
ТЕЧЕТ
КРОВЬ
ЗВЕРЕЙ,

ТОЛЬКО НЕКО-
ТОРЫЕ МОГУТ
ОБРАТИТЬ ВСЕ
СВОЙ ВНЕШНИЙ
ВИД В ТАКОЕ
ЖИВОТНОЕ ПО
СВОЕЙ ВОЛЕ.



НЕ
ХОЧУ

ЕСЛИ МНЕ
ПРИДЕТСЯ
ПРОЙТИ
ЧЕРЕЗ ВСЮ
ЭТУ БОЛЬ,
ТОГДА

БОЛЬШЕ
БЫТЬ
ЧЕЛОВЕ-
КОМ.



ЕСЛИ ЭТИ
МЫСЛИ
ЗАСТАВИЛИ
ТЕБЯ ОБЕР-
НУТЬСЯ В
ВОЛКА...

ТОГДА У
ТЕБЯ ЕСТЬ
«НУЖНЫЕ
КАЧЕСТВА».

ПОЛАГАЮ,
ТЫ ПРОБУ-
ДИЛ КРОВЬ
СВОИХ
ПРЕДКОВ.



ТЫ МОЖЕШЬ
ЖИТЬ ТАК,
КАК СОЧТЕШЬ
ДЛЯ СЕБЯ
УДОБНЫМ.



ВОЛКИ И
ВЕДЬМЫ В
ХОРОШИХ
ОТНОШЕ-
НИЯХ.

НА САМОМ
ДЕЛЕ, Я
ХОЧУ ТЕБЕ
ПОМОЧЬ.

Я БУДУ
НЕ ПРОТИВ
ЛЮБОГО
ТВОЕГО
ВЫБОРА.



ИЛИ
ПОДЧИНИСЬ
ЖИВОТНЫМ
ИНСТИНКТАМ И
ОТКАЖИСЬ ОТ
СВОИХ ЧЕЛОВЕ-
ЧЕСКИХ РАС-
СУЖДЕНИЙ.



ОБВИНИ
ВО ВСЕМ
ПОЛНОЛУНИЕ
И ОСТАВАЙСЯ
ЧЕЛОВЕКОМ,



КАК
ЗВЕРЬ?

ИЛИ КАК
ЧЕЛОВЕК?

КАКИМ
ОБРАЗОМ ТЕБЕ
ПОКАЖЕТСЯ
ПРОЩЕ ЖИТЬ?







ТОТ СВОЙ
ЭЛЕКТРИЧЕ-
СТВА ПОЙМАЛ
МЕНЯ ВРАС-
ПЛОХ.



ЗДЕСЬ
ТАК ОЖИВ-
ЛЕННО!



У МЕНЯ
МУРАШКИ
ПРОБЕЖАЛИ,
КОГДА Я
ВСПОМНИЛА
ТОТ ИНЦИ-
ДЕНТ С ОБО-
РОТНЕМ.

ИНТЕРЕСНО,
ЧТО ЭТО
БЫЛО? ГРО-
ЗОВАЯ ТУЧА?
ЛУНУ НЕОЖИ-
ДАННО ПОЛНО-
СТЬЮ ЗАВО-
ЛОКЛО.

ТЕМНЫМ-
ТЕМНО.



КУРО-
САН!



А!





НАСЛАЖДАЙ-
ТЕСЬ ВАШИМ
ХЭЛЛОУИНОМ.

Я НЕ ДУМАЮ,
ЧТО БУДУТ
КАКИЕ-НИБУДЬ
ИНЦИДЕНТЫ В
СЕГОДНЯШНЕЕ
ПОЛНОЛУНИЕ.



В
ГЛУБИНЫ
ДАЛЕКОЙ
ГОРЫ.



А
ТЕПЕРЬ
ИЗВИНИ-
ТЕ.

ХА? ТЫ
УЖЕ УХО-
ДИШЬ?



ДА. МНЕ
НУЖНО

ДОСТА-
ВИТЬ ЭТО
ДИТЯ



HORROR SOULS

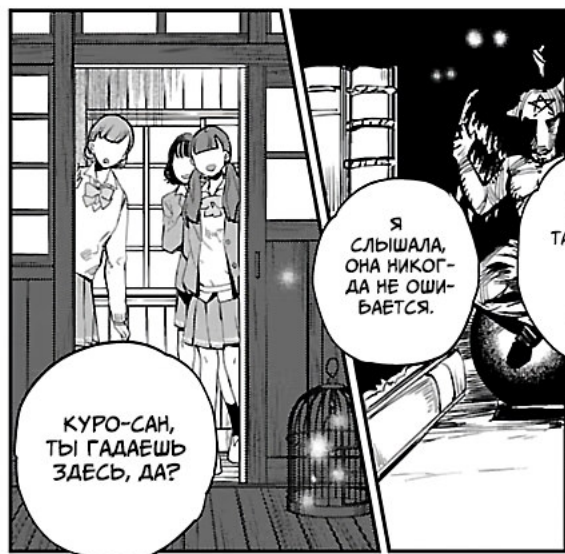
ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN



Глава 8:
Двойник



КУРО-САН,
ТЫ ГАДАЕШЬ
ЗДЕСЬ, ДА?

Я
СЛЫШАЛА,
ОНА НИКОГ-
ДА НЕ ОШИ-
БАЕТСЯ.

НЕУЖЕЛИ
И ПРАВДА
ТАКОЕ МЕСТО
БЫЛО В
СТАРОМ
ЗДАНИИ
ШКОЛЫ?

ВОУ, АТ-
МОСФЕРА
ЭТОГО
МЕСТА
ВПЕЧА-
ТЛЯЕТ!



ЭТО ПЕРВЫЙ
РАЗ, КОГДА
МНЕ ПО-
ЛЮДШЕ
ГАДАЮТ!

ЭЙ,
ЙОШИНО!
ДАВАЙ
ПОПРО-
БУЕМ!

РАЗВЕ НЕ
ТЫ ГОВОРИЛА,
ЧТО ЛЮБИШЬ
ПРЕДСКАЗА-
НИЯ?



ЗАПАДНЫЕ
ПРОРИЩАНИЯ,
ПРЕДСКАЗАНИЯ
БУДУЩЕГО НА
КРИСТАЛЬНОМ
ШАРЕ, АСТРО-
ЛОГИЯ...

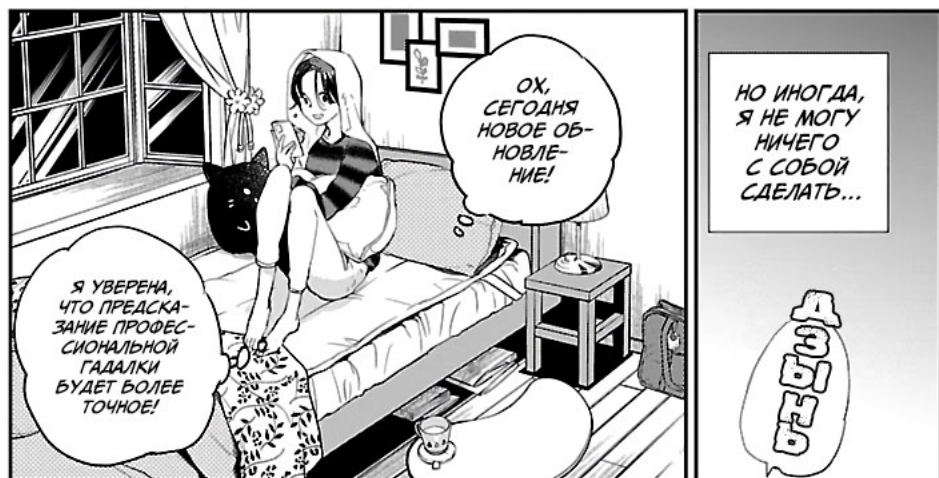
ВОСТОЧНЫЕ
ПРОРИЩАНИЯ...
Я ТАКЖЕ
УМЕЮ ГАДАТЬ
ПО РУКЕ...

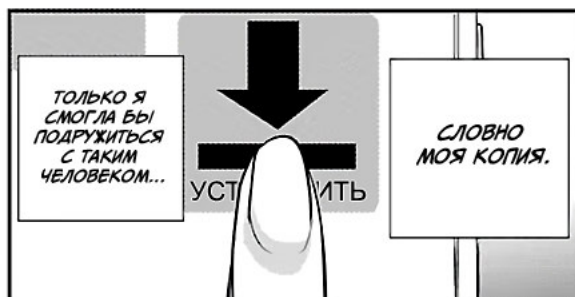


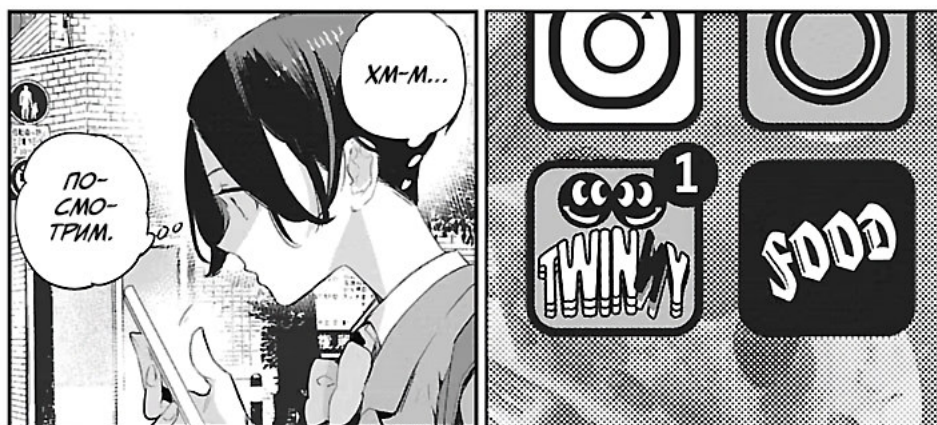


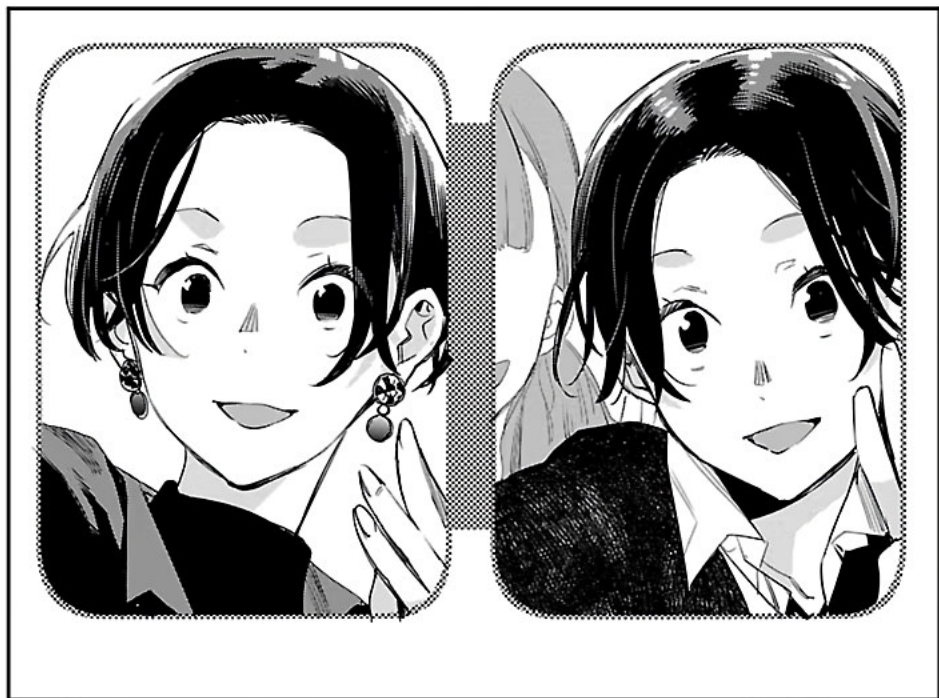


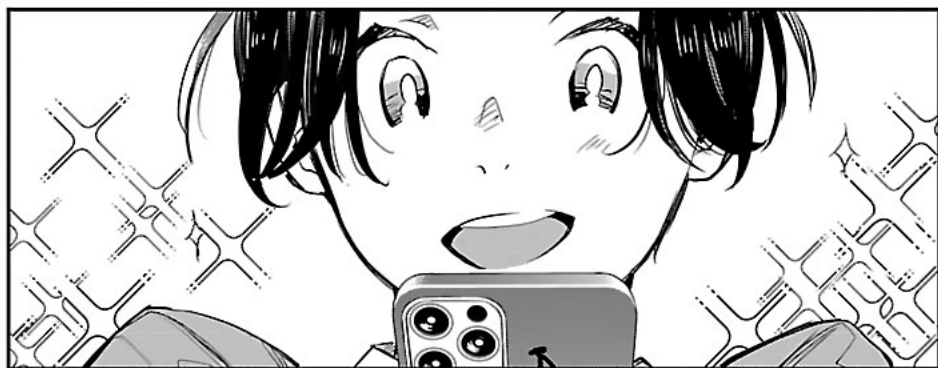
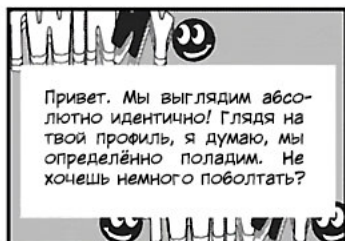














ПОДУМАТЬ
ТОЛЬКО,
ЧТО ТАКОЕ
ПРОИЗОЙДЕТ
С АБСОЛЮТНЫМ
НЕЗНАКОМЦЕМ!



ТАК И НЕ
СКАЖЕШЬ,
КТО ИЗ
НАС КТО.

ГЛЯДЯ
НА НАШИ
АВАТАРКИ
РЯДОМ ДРУГ
С ДРУГОМ,

АХАХА!

LET'S TALK

СТОПРО-
ЦЕНТНО!

НЕ ДУМАЕШЬ,
ЧТО НАШИ
ГОЛОСА ТОЖЕ
ПОХОЖИ?





Хочешь
встретиться?

Ещё спраши-
ваешь!

СЕГОДНЯ Я
НАКОНЕЦ-ТО
СМОГУ С НЕЙ
УВИДЕТЬСЯ.

С НЕТЕР-
ПЕНИЕМ
ЭТОГО
ЖДУ!

КЛЯНУСЬ,
ВСЕ, ЧТО
МЫ ГОВО-
РИМ, ЭТО
"ЖИЗНЬ"!

Я УВЕРЕНА,
БУДЕТ
ВЕСЕЛО!





Ч-ЧТО
ТАКОЕ?

Я ТОРО-
ПЛЮСЬ,
ЗНАЕШЬ
ЛИ.

ЕЩЕ
УВИДИ-
МЯ.

ХВАТЬ



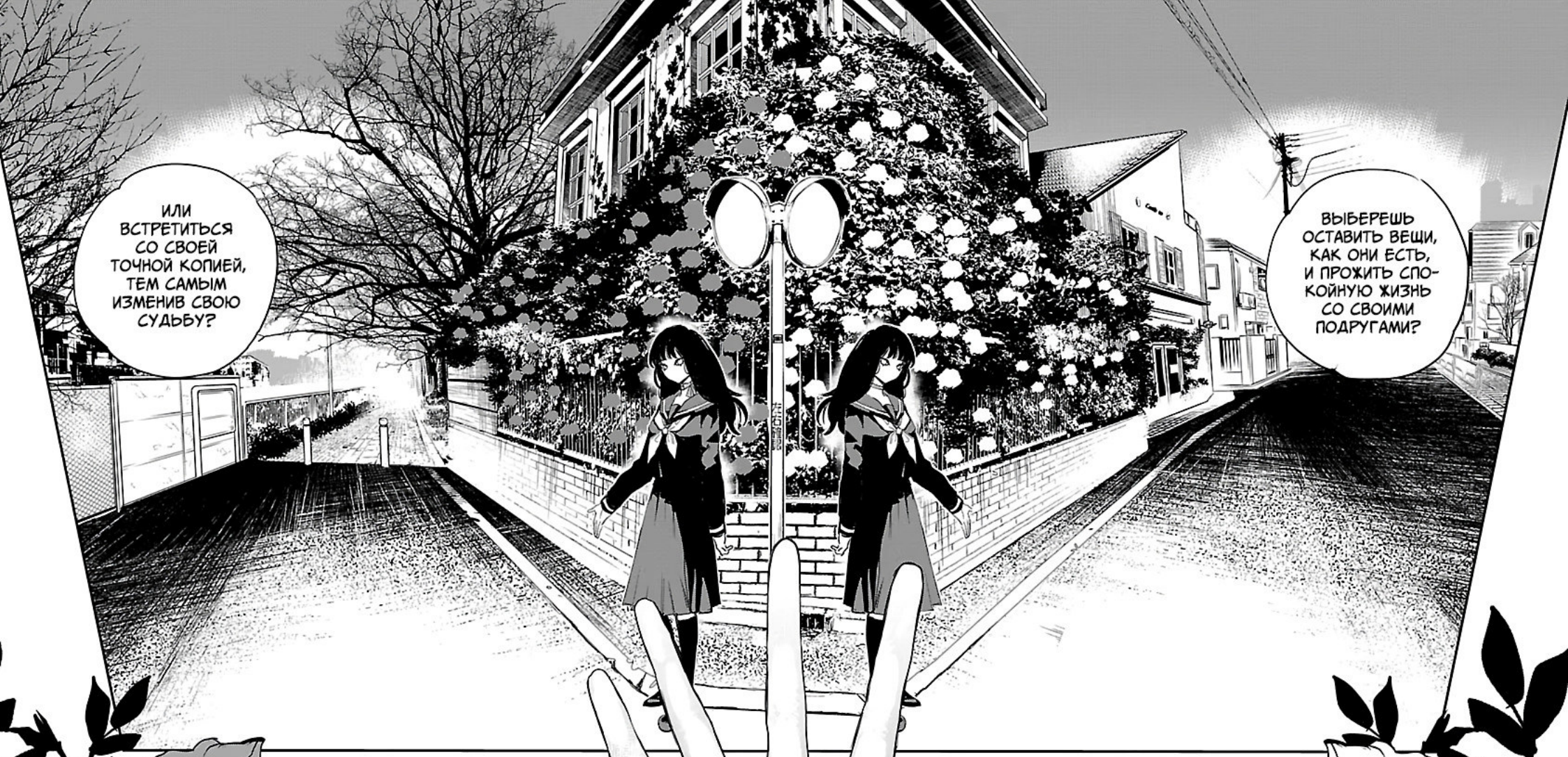
КУРО-
САМ...



ТЫ МОГЛА
БЫ ЖИТЬ
СПОКОЙНО,
ПОКА ВЕЩИ
"ОСТАЮТСЯ,
КАК ОНИ
ЕСТЬ".

Я УЖЕ
ГОВОРИЛА
ТЕБЕ.





ИЛИ
ВСТРЕТИТЬСЯ
СО СВОЕЙ
ТОЧНОЙ КОПИЕЙ,
ТЕМ САМЫМ
ИЗМЕНИВ СВОЮ
СУДЬБУ?

ВЫБЕРЕШЬ
ОСТАВИТЬ ВЕЩИ,
КАК ОНИ ЕСТЬ,
И ПРОЖИТЬ СПО-
КОЙНУЮ ЖИЗНЬ
СО СВОИМИ
ПОДРУГАМИ?



СКАЖУ,
"ОСТАВИТЬ
ВСЕ, КАК
ЕСТЬ" ДЛЯ
ТЕБЯ БУДЕТ
ЛУЧШЕ...

КАК ПО
МНЕ,

ТЕБЕ
ВЫБИРАТЬ.

НО...





ЕСТЬ
КТО-ТО,
С КЕМ
МЫ ТАК
ХОРОШО
ЛАДИМ.

ИНТЕРЕС-
НО, ЕЙ ПО-
НРАВИТСЯ
ПОДАРОК,
ЧТО Я
КУПИЛА...

ПОДУ-
МАТЬ
ТОЛЬ-
КО,



ПОНИ-
МАЕТЕ,



КТО РАЗ-
ДЕЛЯЕТ
"ВСЕ" СО
МНОЙ.

ПОДУМАТЬ
ТОЛЬКО,
ЕСТЬ
КТО-ТО,

ЭТО ТОЧНО
СУДЬБА!




АБСО-
ЛЮТНО
ОДИНА-
КОВЫЕ.

НО ПО ИТОГУ,
МЫ СЛОВНО
ЗЕРКАЛЬНОЕ
ОТРАЖЕНИЕ
ДРУГ ДРУГА.



ЭТО
ПРОСТО
НЕВЕРО-
ЯТНО!



МЫ ДАЖЕ НЕ
СГОВАРИВАЛИСЬ
ОДЕВАТЬСЯ
ПОХОЖИМ
ОБРАЗОМ,



ЧТО Ж, ЭТО
ЕСТЕСТВЕННО.

ОНА
УДИВЛЕНА.

ОНА
НАПУГАНА?
ПОЧЕМУ?

ТАК...

ОН И
ПРАВДА
СУЩЕ-
СТВУЕТ.

А ВО-
ОБЩЕ,

ДРОГ ДРОГ





ТЫ БЫЛА ЕЕ
ДВОЙНИКОМ,
В КОНЦЕ
КОНЦОВ.

ТЫ БЫЛА ЕЕ
ДВОЙНИКОМ,
В КОНЦЕ
КОНЦОВ.

БЫЛО
ВПОЛНЕ ЕСТЕ-
СТВЕННО "БЫТЬ
АБСОЛЮТНО
ПОХОЖЕЙ".



ТЫ
ВСЕ ЖЕ
ВСТРЕТИ-
ЛА ЕЕ.

И, ТЕМ
САМЫМ,
ИСЧЕЗ-
ЛА.



УРА! ЧУТОК
ОСТАЛОСЬ
СЕГОДНЯ!

КТО-ТО ИЗ
ВАС ОЧЕНЬ
ХОТЕЛ ИХ
ПОПРОБОВАТЬ, ДА?



ТОЧНО
НЕ Я.

КТО
ЖЕ ИХ
ХОТЕЛ?

Э-Э?



НЕ ВСТРЕ-
ТИВШИСЬ
С НЕЙ,

КАЖДАЯ ИЗ
ВАС СМОГЛА
БЫ ПРОЖИТЬ
ДОЛГУЮ
СПОКОЙНУЮ
ЖИЗНЬ.

В НАШЕЙ
ГРУППЕ?

БЫЛ

КТО-ТО
ЕЩЕ



ЧЕРНОЕ
ЗЕРКАЛО,
КОТОРОЕ
НИЧЕГО НЕ
ОТРАЖАЕТ...

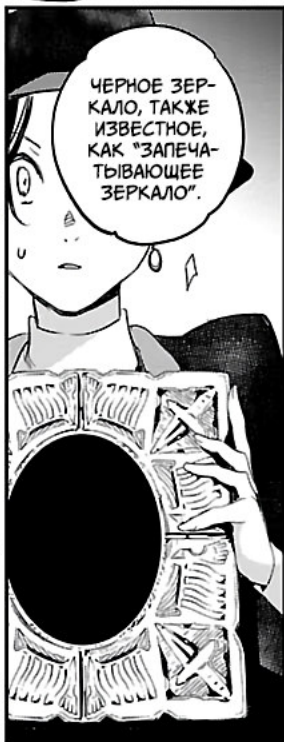
СТОЛК-
НУВШИСЬ
СО СВОИМ
ВТОРЫМ "Я"...
СО СВОИМ
ДВОЙНИКОМ,

ЗЕРКАЛО
СПОСОБНО
СТЕРЕТЬ
ЕГО.



...

ЧЕРНОЕ ЗЕР-
КАЛО, ТАКЖЕ
ИЗВЕСТНОЕ,
КАК "ЗАПЕЧА-
ТЫВАЮЩЕЕ
ЗЕРКАЛО".







ОДНО
ЕДИНСТВЕННОЕ
РАЗЛИЧИЕ
МЕЖДУ ВАМИ
ДВУМЯ.

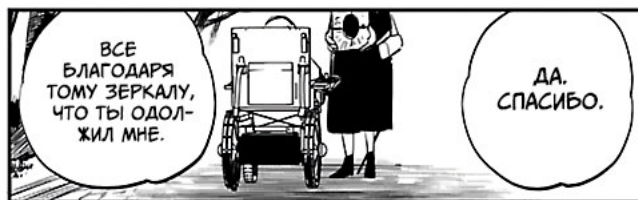
ПОЛАГАЮ,
ЭТО БУДЕТ

Эко Эко
Азарак

Эко Эко
Затерак



...ТЫ
СМОГЛА
СТЕРЕТЬ
СВОЕГО
ДВОЙНИКА?



ВСЕ
БЛАГОДАря
ТОМУ ЗЕРКАЛУ,
ЧТО ТЫ ОДОЛ-
ЖИЛ МНЕ.

ДА.
СПАСИБО.



РАД
СЛЫШАТЬ.



ТЫ БЫЛА
"ВЫБРАНА"
С МОМЕНТА
ТВОЕГО
РОЖДЕНИЯ.

ТЫ
"НАСТОЯЩАЯ".
ЕДИНСТВЕННАЯ
НАСТОЯЩАЯ
ТЫ.





EKO EKO AZARAK
REBORN

HHHHH-7-1111
HHHHH-7-1111





HORROR SOULS

ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN

Глава 9:
Добро пожаловать на
Чёрное Рождество





ЧТО Ж,
ПРОСТИТЕ,
ЧТО Я
ТАКОЙ
СТРАН-
НЫЙ.

ТАКОЙ
СТРАН-
НЫЙ.

БОЖЕ,
ЧТО ЕМУ
НАДО?

ПСИХ.

А ВООООЩЕ, В ЧЕМ ИХ
ПРОБЛЕМА? КАК ТОЛЬКО
ЗАКОНЧИЛСЯ ХЭЛЛОУИН,
ОНИ СРАЗУ НАСТРОЕНЫ НА
РОЖДЕСТВО? ЭТИ НОРМИСЫ
ВООООЩЕ ЗНАЮТ, КАК
ДЕЛАТЬ ПЕРЕРЫВ?



тц.

ТАК
ВООДУ-
ШЕВЛЯ-
ЕТСЯ...

КАЖДЫЙ
ИЗ НИХ,
ЧЕРТ
ВОЗЬМИ...





ААА...
ДЕНЬГИ-
ДЕНЬГИ-
ДЕНЬГИ-
ДЕНЬГИ-
ДЕНЬГИ-
ИИИИИ

ДЕВУШКИ-
ДЕВУШКИ-
ДЕВУШКИ-
ДЕВУШКИ-
ДДДЕВУШ-
КИ

Я ХОЧУ
ИМЕТЬ
ЛЕГКУЮ
ЖИЗНЬ...

ЭТИ ХУТУБЕРЫ!...
ТОЛЬКО И
ДЕЛАЮТ, ЧТО
ТРЕПЛЮТСЯ,
ПОКА СТРИМЯТ
КАКИЕ-ТО ИГРЫ,

И ВСЕ ЖЕ ОНИ
РУБЯТ СТОЛЬКО
ДЕНЕГ И ЗНАКО-
МЯТСЯ С ДЕВУШ-
КАМИ. ГОВОРЯТ О
ХОРОШЕЙ ЖИЗНИ.
Я ЧЕРТОВСКИ
ИМ ЗАВИДУЮ.



А ВОТ И
МОЙ ХУТУ-
БЕРСКИЙ
ДЕБЮТ.

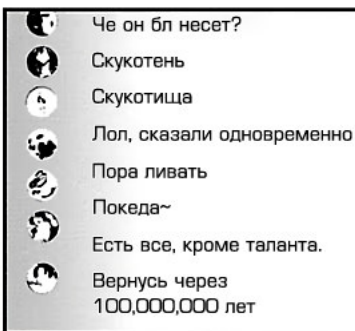
ЛАДНО.

Я ТОЖЕ СТАНУ
ОДНИМ ИЗ
БОГАТЕЙШИХ...

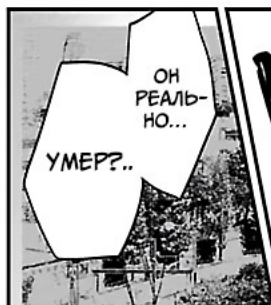
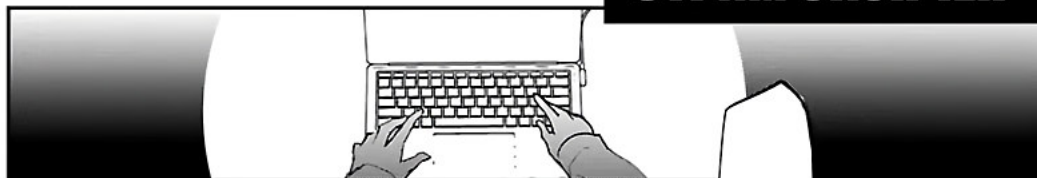
А НАЗВА-
НИЕ МОЕГО
КАНАЛА...
ЭММ...
Я БУДУ
ПРОСТО
ЧЕРНЫМ
САНТОЙ,
ЛОЛ.

СТАРТ

В НАШЕ ВРЕМЯ
НЕКОТОРЫЕ
НОВИЧКИ
СОБИРАЮТ
МИЛЛИОНЫ
ПРОСМОТРОВ.







ОН
РЕАЛЬ-
НО...
УМЕР?..

В "N"-сити, в районе
"N" по пути с работы
домой, был убит
мужчина. На его
теле нашли загадоч-
ные следы укусов...





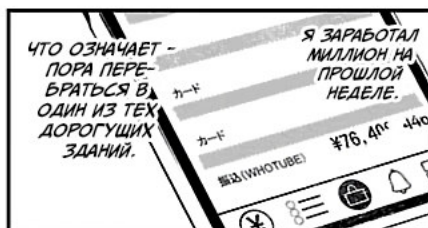
Пророчество Черного Санты сбылось!



Этот чел огонь! Может, он реально какой-нибудь бог?



Интересно, кто откинёт копыта сегодня.





КОГО
МНЕ СТОИТ
УБИТЬ СЛЕ-
ДУЮЩИМ?



МОЙ
КАНАЛ -
ЦЕНТР
ВНИМАНИЯ
В ЯПОН...
НЕТ, ВО
ВСЕМ
МИРЕ!



ЭТО ЛИ
НЕ ВРЕМЯ
ДЛЯ ДЕВУ-
ШЕК?



ОТ
ОДНОГО ЕЕ
ВЗГЛЯДА,
МЕНЯ
БРОСАЕТ В
ХОЛОДНЫЙ
ПОТ...



НО...
ЧТО ЭТО
С НЕЙ...

ЧЕРНАЯ
МАТРОССКАЯ
ФОРМА.
ЗАГАДОЧНАЯ
АУРА. МИЛАЯ
ДЕВОЧКА!
ЦЕЛЬ
НАЙДЕНА!







КАЖЕТСЯ,
КТО-ТО
ШЛЯЕТСЯ
ТАМ ПОД
ТВОИМ
ИМЕНЕМ.









ИНТЕРЕСНО,
ЧТО ТАМ.

ДЬЯВОЛ
ПРИБЫЛ
ДОСТАВИТЬ
РОЖДЕСТ-
ВЕНСКИЙ
ПОДАРОК?

НУ
ЧТО Ж,

ЧУДЕС-
НОГО
РОЖДЕ-
СТВА.



ХО-
ХО.

НЕТ,
ПОДАР-
КИ



ПОДОЖДУТ,
ПОКА КАНУН
НЕ ЗАКОН-
ЧИТСЯ И НЕ
СМЕНИТСЯ
ДАТА.







ПОЖАЛУЙ,
Я ЗАЙДУ.



ПРОСТИТЕ.
МОГУ Я
ЗАНЯТЬ
МИНУТКУ
ВАШЕГО
ВРЕМЕНИ?



Т-
ТЫ
КТО
ТАКОЙ
?!

ТЫ
ВОШЕЛ
ЧЕРЕЗ
ОКНО?..

КАК ОН
ВОШЕЛ?!

МИНУ-
ТОЧ-
КУ.

НО Я НЕ
СМОГ НАЙТИ
НИКАКИХ
ДЫМОХО-
ДОВ.

Я БЫ ТОЖЕ
НЕ ХОТЕЛ
ДЕЛАТЬ НЕЧТО
НАСТОЛЬКО
ВУЛЬГАРНОЕ,
КАК ЗАХОДИТЬ
ЧЕРЕЗ ОКНО.

ВСЕ ЖЕ Я
СОЗДАВАЛ
СВОЙ ИМИДЖ
МНОГИЕ
ГОДЫ.

О НЕТ...

ВИ-
ДИШЬ
ЛИ,

ЭТО
40-ОЙ
ЭТАЖ.

ЗДЕСЬ
ОДНА
КВАРТИРА
НА ЭТАЖ.
НЕТ НИ СО-
СЕДЕЙ, НИ
ВЕРХНЕГО
ЭТАЖА.

ЯВЛЯЕТСЯ
ЧРЕЗВЫ-
ЧАЙНО
ВАЖНЫМ,
Я БЫ
СКАЗАЛ.

ТРЕ
СК

ТРЕ
СК

ОБРАЗ,
КОТОРЫЙ
ТШАТЕЛЬНО
СОХРАНЯЛСЯ
ВСЕ ЭТО
ВРЕМЯ,

В КОНЦЕ
КОНЦОВ,

ОЧЕНЬ
РАЗДРАЖА-
ЮЩИМИ!

Я
НАХОЖУ
ВЕЩИ,
КОТОРЫ-
МИ ТЫ
ПРОМЫШ-
ЛЯЛ,

И ВОТ
ПОЧЕМУ



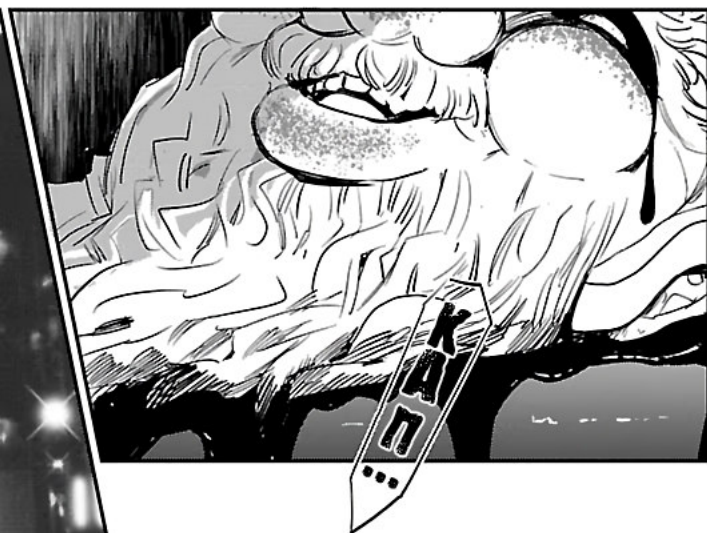
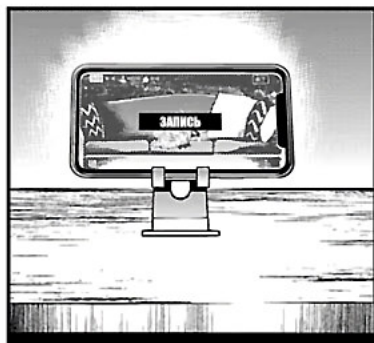
ТЫ НЕ
СОВСЕМ
РЕБНОК,

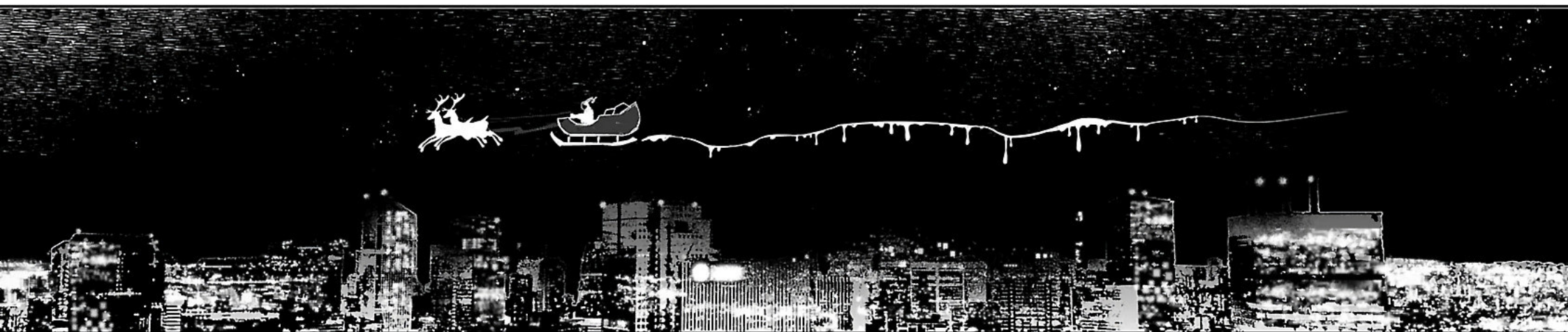
НО Я СЕ-
МНО ИСКЛЮ-
ЧЕЩЕ.

ТАК ЧТО
ВОТ ПОДАРОК
ДЛЯ ТЕБЯ.

ПЛОХИЕ
ДЕТИ
ПОМНЯТ,
ЧТО ЗАСНУ-
ЖИЛИ.

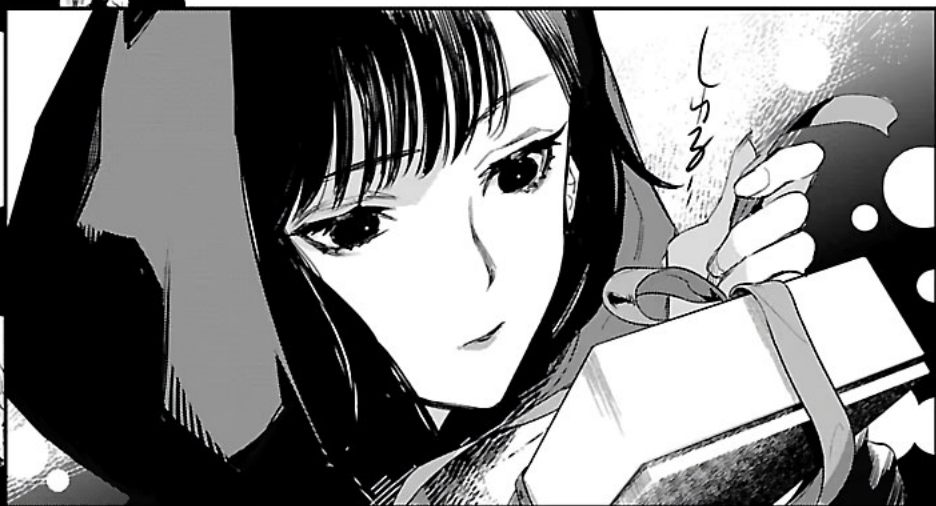
ТЫ
ААААА
АААААА











Примечание

Имя «Крамп Рупрехт», появляющееся в этой главе, составлено из двух имен различных персонажей.

Крампус (Kraampus) – легендарная фигура в фольклоре альпийского региона (Австрия, Швейцария, северная Италия и Южная Германия), «рождественский черт», спутник и одновременно антипод Николая Чудотворца. Он сопровождает святого Николая, наказывая непослушных детей и пугая их, — тем самым он действует в противовес Св. Николаю, который раздает подарки хорошим детям. Считается, что когда Крампус находит капризного ребенка, он кладет ему под подушку уголь или засовывает его в свой мешок и уносит напуганное дитя в пещеру, предположительно, чтобы съесть на рождественский ужин. В более старых версиях легенд Крампус похищает детей и уносит в свой жуткий замок, а потом сбрасывает в море.



При всех различиях в изображении Крампуса некоторые его характеристики остаются общими: он покрыт шерстью, обычно бурой или

Упоминания о Крампусе имеются еще в дохристианском немецком фольклоре и было связано с приходом зимы и уменьшением светового дня. Таким образом он олицетворял собой злого духа зимы. Само слово «Крампус» происходит от старого немецкого слова «krampe», что означает «коготь», либо по другой версии, от баварского «Krampl» — нечто мертвое, высокое.

Примечание

Кнехт Рупрехт (Knecht Ruprecht) — спутник святого Николая в немецком фольклоре. Традиция утверждает, что он приходит к домам на День святого Николая и выглядит как человек с длинной бородой, одетый в мех или покрытый соломой. Часто Рупрехт носит черную или коричневую мантию с остроконечным капюшоном (в некоторых версиях он сам черен как смоль). Иногда он прихрамывает. Кнехт Рупрехт носит с собой длинный посох и мешок с пеплом. Согласно традиции, Кнехт Рупрехт спрашивает детей, умеют ли они молиться. Если они умеют, то получают яблоки, орехи, пряники. Если они не умеют, он бьет детей мешком с пеплом, либо засовывает в мешок и уносит прочь. В других версиях истории Кнехт Рупрехт дает непослушным детям бесполезные, уродливые вещи, такие как куски угля, палки и камни, в то время как хорошо себя ведущие дети получают сладости от Святого Николая.

Происхождение Рупрехта, однако, весьма неоднозначно. Согласно одним легендам, он начинал как батрак, ставший затем слугой Санта-Клауса (Knecht — дословно «слуга»); в других — он подкидыш, которого св. Николай воспитывал с самого детства. Третьи говорят, что он — из легендарных «диких людей», которые выходят из леса на Рождество или темный эльф... Якоб Гримм связывал его с дохристианским домашним духом (кобольд, эльф), который мог быть как доброжелательным, так и злобным, но последняя сторона его характера стала особенно подчеркиваться после христианизации. Другой немецкий мифолог Александр Тилле считал, что Кнехт Рупрехт изначально не имел никакого отношения к Рождеству. А вообще «Рупрехт» (одна из немецких форм имени «Роберт») было обычным именем дьявола в Германии.



ЭКО ЭКО
ЭКО ЭКО АЗАПАК
ЗАМЕПАК





HORROR SOULS

ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN

Глава 10:
Любовный
порошок





СЕГОДНЯ
14.02.
ДЕНЬ
СВЯТОГО
ВАЛЕНТИНА.

ВЛЮБЛЕН-
НЫЕ ДЕ-
ВУШКИ, НЕ
ХОТИТЕ
ПРИБРЕ-
СТИ ЛЮ-
БОВНЫЙ
ПОРОШОК?

НАПОЛНИТЕ
ШОКОЛАД
ИЛИ
ПИРОЖНЫЕ
ЛЮБОВЬЮ,
ПРОСТО
ДОБАВИВ
ШЕПОТКУ,

И ВАШ
ЛЮБИМЫЙ
ПРЕВРА-
ТИТСЯ В
ВАШЕГО
РАБА!



РОЖДЕСТВО,
ПОСЕЩЕНИЕ
СВЯТЫНЬ



А ТЕПЕРЬ
ЕЩЕ И ДЕНЬ
ВАЛЕНТИНА

А Я?
ПРОСТО
ОДИНОКАЯ
ДЕВУШКА.
3 МЕСЯЦА,
КАК МНЕ
РАЗБИЛИ
СЕРДЦЕ

ЗИМА -
ПРАЗДНИК
СОБЫТИЙ
ДЛЯ ПАРО-
ЧЕК





ДАЖЕ
В ЭТОМ
БОЛОТЕ
ПАРОЧЕК,
МОЖЕТ, ОН
КАК И Я?

ТАКОЙ
ЖЕ ВОЛК
ОДИНОЧКА?



ТОТ
ПАРЕНЬ
...



ОН ОПРЕ-
ДЕЛЕННО
ТАКЖЕ
ОДИНОК.

ОН ВСЕ ЭТО
ВРЕМЯ СИДЕЛ
ТУТ И ДАЖЕ
НЕ ВЗГЛЯНУЛ
В СВОЙ ТЕЛЕ-
ФОН, ЗНАЧИТ,
ОН НИКОГО
НЕ ЖДЕТ.



ПРО-
СТИ-
ТЕ...

ВОССТАНЬ
РАДИ
СВОЕЙ
ЛЮБВИ.









ЧТО-ТО
НЕЛАДНОЕ
ТУТ ПРОИС-
ХОДИТ...?







ПРЕВРА-
ТИТСЯ В
ВАШЕГО
РАБА.


ВОЗЬМИТЕ.
И ВАШ
ЛЮБИМЫЙ
ЧЕЛОВЕК



А ЭТО
ДЛЯ МОЕЙ
ПОДРУГИ
И РОДСТ-
ВЕННИКА.


Я ОТКА-
ХУСЬ...

ЭТО СА-
ХАРНАЯ
ПУДРА?



К ВАШЕМУ
НАПОЛНЕН-
НОМУ ЛЮ-
БОВЬЮ ШО-
КОЛАДУ?

НЕ ЖЕЛА-
ЕТЕ ШЕПО-
ТКУ НАПО-
ЛНЕННОГО
ЛЮБОВЬЮ
ПОРОШКА



А...
ДА...

ВО-
ОБЩЕ...

Я ДУМАЮ,
БУДЕТ ЛУЧШЕ...
ДОБАВИТЬ...
ЩЕПОТКУ...

Я ВОЗЬМУ
ЕГО...







ЭТО

"ПОРОШОК
ИЗАМБИ",
ИСПОЛЬЗОВАВШИЙСЯ
В ЧЕРНОЙ
МАГИИ ВУДУ.

ТАКЖЕ
ИЗВЕСТНЫЙ,
КАК "ЗОМБИ
ПОРОШОК"



ЭТО СТЕ-
РЕОТИПНЫЙ
ОБРАЗ,
КОТОРЫЙ
ПРИДУМАЛИ
ЛЮДИ.

НО НАСТОЯ-
ЩИЕ ЗОМБИ
ВУДУ БЫЛИ
ДРУГИМИ.

ZOMBIE

ЖИВЫЕ
ГНИЮЩИЕ
ТРУПЫ, ЧТО
АТАКУЮТ
ЛЮДЕЙ?

ЗОМБИ?
ТЕ, ЧТО МЫ
ВИДИМ В
ФИЛЬМАХ?



СТРОГО
ГОВОРЯ,
ЗОМБИ
БУДУ НЕ
МЕРТВЫ...

ЛЮДИ,
КОТОРЫМ ДАВАЛИ
"ЗОМБИ ПОРОШОК",
ЧТО ИЗГОТАВЛИВАЛ-
СЯ ПОСРЕДСТВОМ
СМЕШИВАНИЯ РАЗ-
ЛИЧНЫХ ТОКСИНОВ,
ПОГРУЖАЛИСЬ
В СОСТОЯНИЕ
ПОЛУСМЕРТИ,

И СТАНОВИЛИСЬ
"ЖИВЫМИ ТРУПАМИ",
КОТОРЫЕ ПОВИНУ-
ЮТСЯ ЛЮБЫМ
УКАЗАНИЯМ, КОТО-
РЫЕ ИМ ДАЮТ,
ИЗ-ЗА ИХ СПУТАН-
НОГО СОЗНАНИЯ.

ТАК ЧТО
В ЭТОМ
СЛУЧАЕ,

ОНИ И ПРАВДА
МОГУ СТАТЬ
"РАБАМИ, КОТО-
РЫЕ БУДУТ
ДЕЛАТЬ ВСЕ,
ЧТО ПРИКАЖЕТ
ИМ МАСТЕР".

















ПЛАМЯ
ЖИЗНИ В
НЕМ УЖЕ
ДАВНО
УГАСЛО.

НЕТ...

ПОЭТОМУ
ДАЖЕ ПОСЛЕ
СНЯТИЯ ВУДУ
ПРОКЛЯТИЯ,
ОН НЕ ВЕР-
НЕТСЯ.



ЭТОТ ЗОМБИ
ПОРОШОК
НИЧЕГО ЕМУ
НЕ СДЕЛАЛ.
ОН ПРОСТО
УМЕР.



И КАК Я
ВООБЩЕ
МОГЛА
ПОДУМАТЬ,
ЧТО ЭТО
СУДЬБА...

НО ВСЕ
НАПРАСНО...

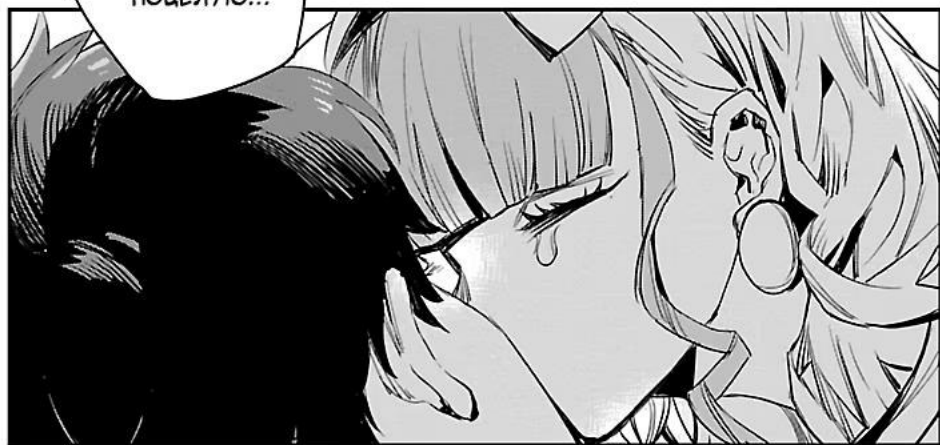


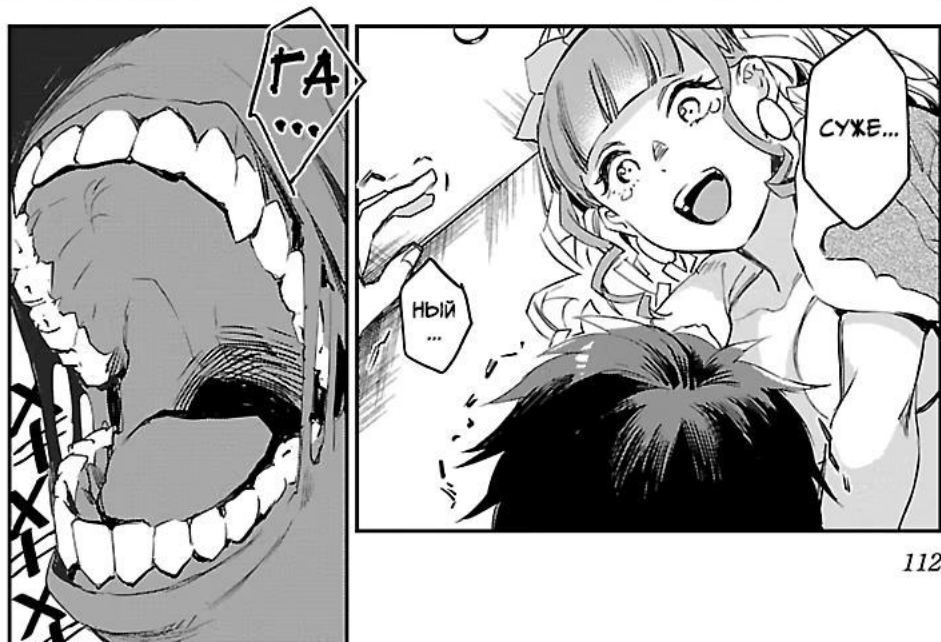
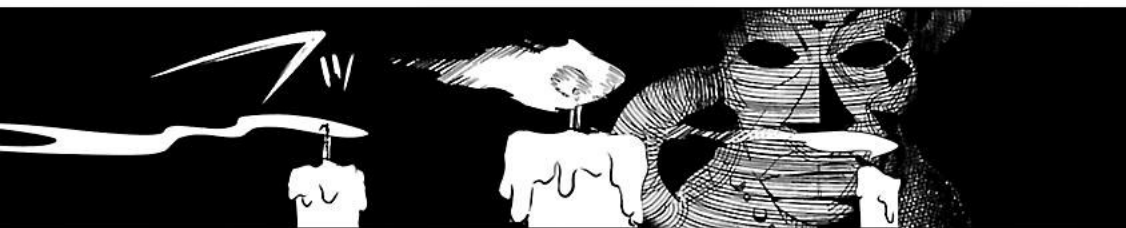
ЭТО
ВООБЩЕ
ЗАКОН-
НО?!



КАК Я
ВООБЩЕ
ТОГДА
СМОГЛА К
НЕМУ ПО-
ДОЙТИ?

ОН БЫЛ
МЕРТВ ЕЩЕ
ДО НАШЕГО
ЗНАКОМСТ-
ВА? ТЫ ЭТО
ХОЧЕШЬ
СКАЗАТЬ?











Эко эко азараки!
Эко эко замераки!

ВЕРЬМ МОЖНО
ВСТРЕТИТЬ ГДЕ
УДОЧНО.

эта одежда
хорошо
на тебе
смотрится

НАМ НУЖНО
КУПИТЬ ТЕБЕ
ПАРФЮМ~

ВСЕ В
ПОРЯДКЕ,
ПОКА ТЫ НЕ
ТАК ПЛОХО
ПАХНЕШЬ.





EKO EKO AZARAK
REBORN





HORROR SOULS

ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN



Знава II:
Земля, чмо
Ближе к аду

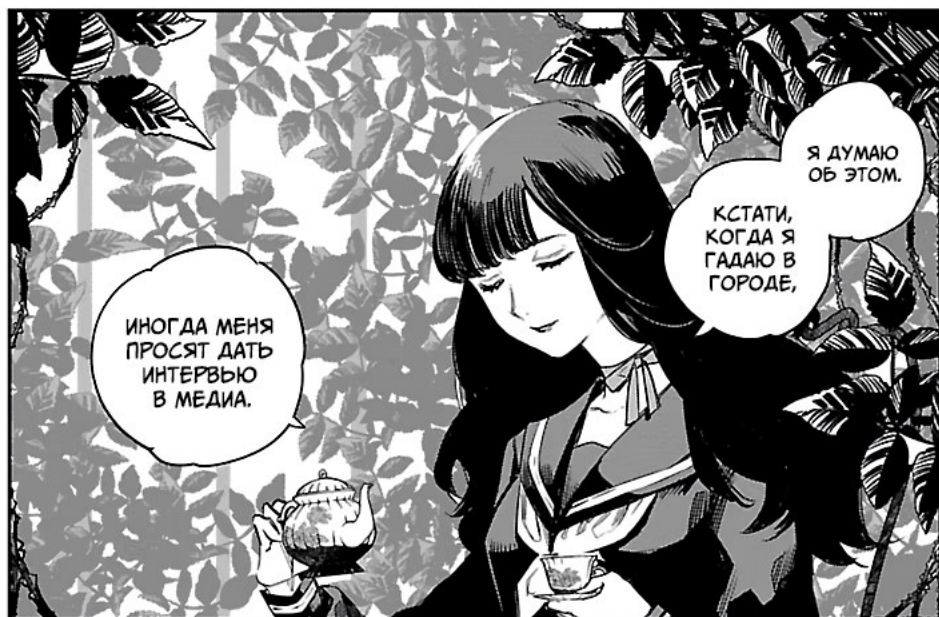


ЦИРЦЕЯ -
ВЕДЬМА
ТАЙНОЙ
МЕДИЦИНЫ
ДРЕВНЕЙ
ГРЕЦИИ И ЕЕ
ПЛЕМЯННИЦА
МЕДЕЯ.

МЕРЛИН -
КЕЛЬТСКИЙ
ПРОРОК И
ВОЛШЕБНИК.

МАГ АЛХИМИИ
И МЕДИЦИНЫ -
ПАРАЦЕЛЬС.





ИНОГДА МЕНЯ
ПРОСЯТ ДАТЬ
ИНТЕРВЬЮ
В МЕДИА.

Я ДУМАЮ
ОБ ЭТОМ.

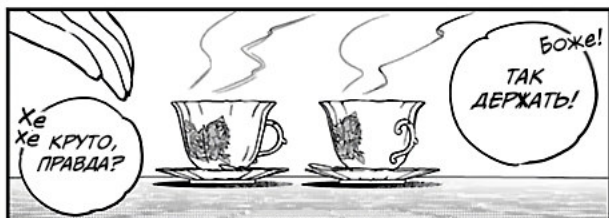
КСТАТИ,
КОГДА Я
ГАДАЮ В
ГОРОДЕ,



К ТОМУ
ЖЕ,

ЛЮДИ В
ЭТИХ МЕСТАХ
ВОСПРИНИМАЮТ
ВСЕ О ВЕДЬМАХ
И ДЕМОНАХ С
ДОЛЕЙ СКЕП-
ТИЦИЗМА.

ИМ
«НРАВИТСЯ»
ЭТО, ПОТОМУ
ЧТО ДЛЯ НИХ
ЭТО ЗАБАВ-
НАЯ ТЕМА.



Хе
хе КРУТО,
ПРАВДА?

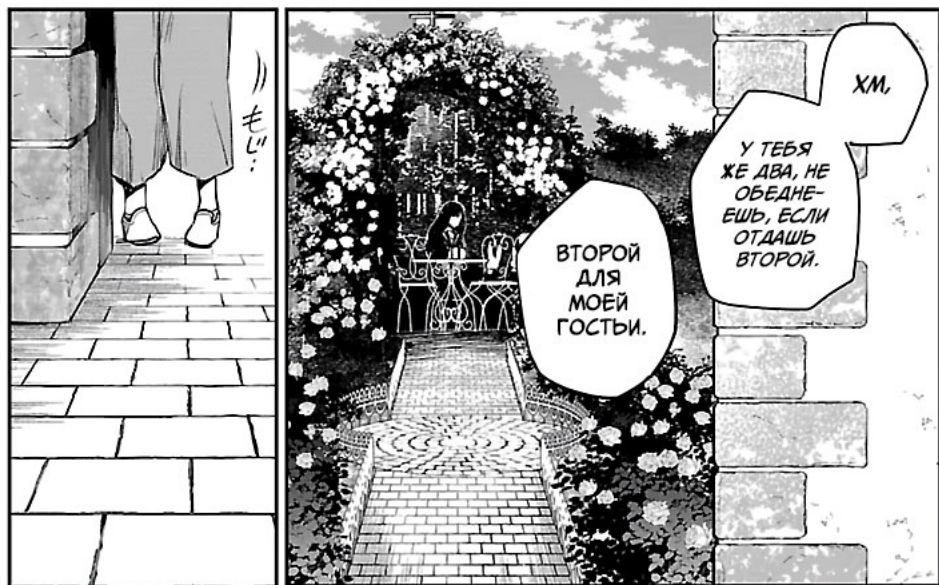
Боже!
ТАК
ДЕРЖАТЬ!

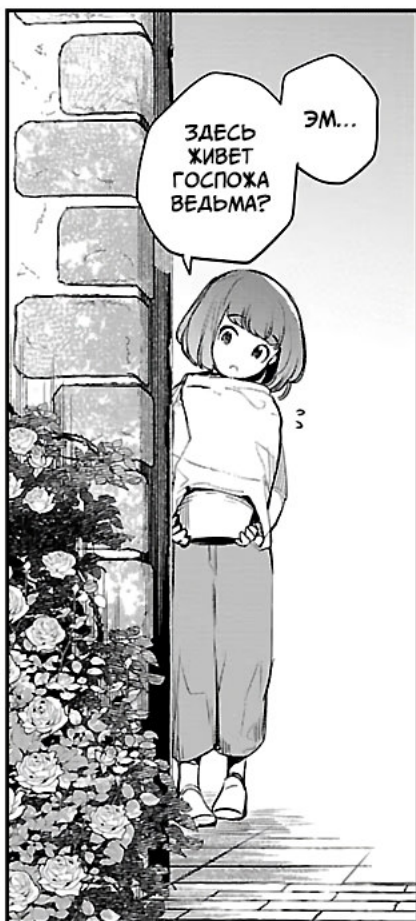


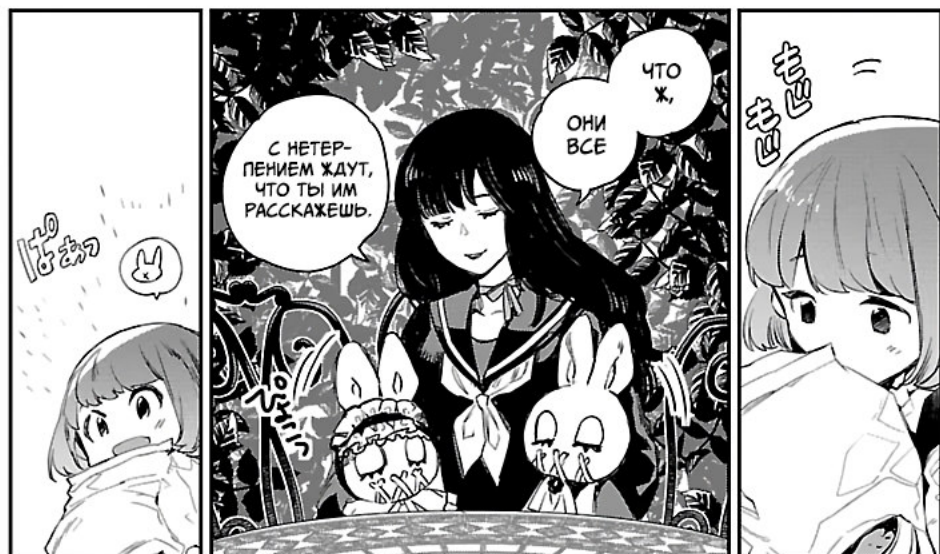
УВЕРЕНА,
Я ПРИВЛЕК-
ЛА ИХ СЛУ-
ЧАЙНО.

ВСЕ НЕ
ТАК.

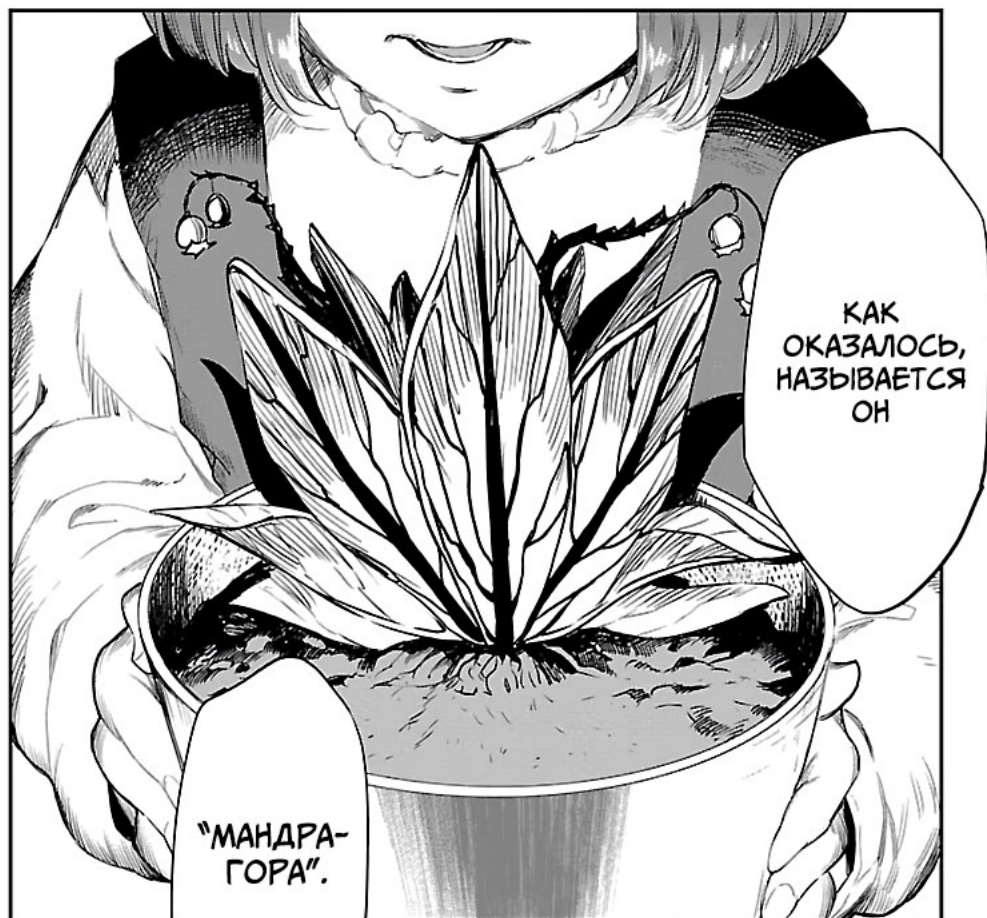
ОЧЕВИДНО,
БЛАГОДАРЯ
СОЦИАЛЬНЫМ
СЕТЯМ, МОЖНО
СТАТЬ ДОСТАТОЧ-
НО ПОПУЛЯРНЫМ,
НЕ ДОСТИГНУВ
ЧЕГО-ТО ВЫДА-
ЮЩЕГОСЯ.











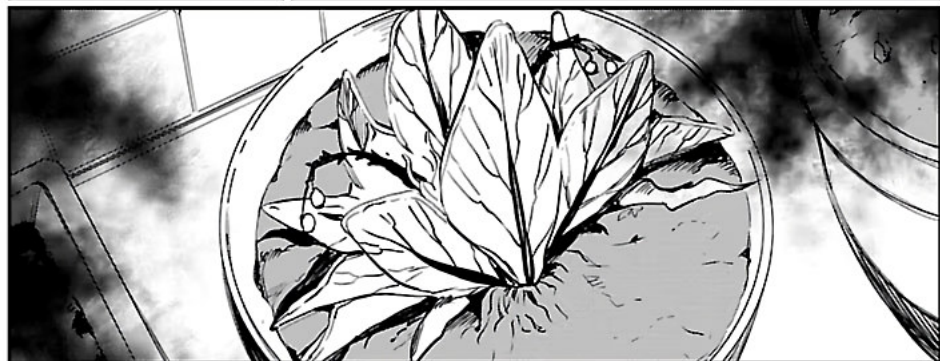


НО

ВМЕСТО
НЕГО
ВЫРОС-
ЛА ЭТА
ШТУКА.

И РЕШИЛА
ПОСАДИТЬ
РОСТОК
ПОМИДОРА,
ВЕДЬ Я ЛЮБЛЮ
ПОМИДОРЫ,

Я
ВЫРАЩИВАЛА
ЦВЕТЫ И ОВОЩИ
С ОСТАЛЬНЫМИ
САДОВОДАМИ,



ЭТИ
ЛИСТЫ!
МЕША-
ЛИСЬ...

ПОЭТОМУ
РОСТОК
ПОМИДОРА
ЗАСОХ.

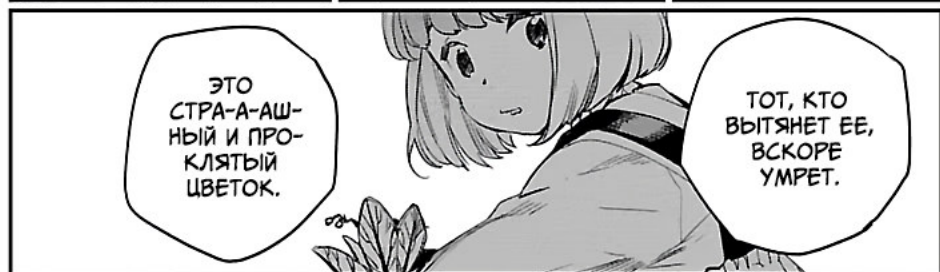
ААА

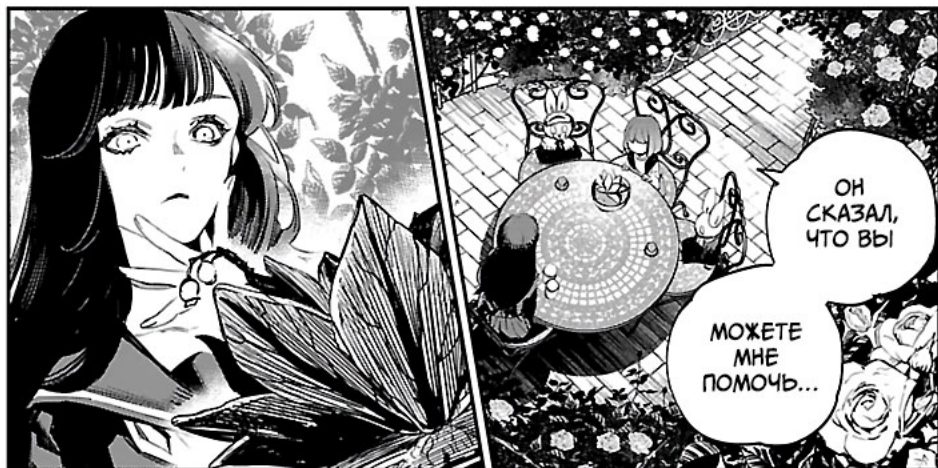
Я
ПРИНЕСУ
ЭНЦИКЛО-
ПЕДИЮ
РАСТЕНИЙ!

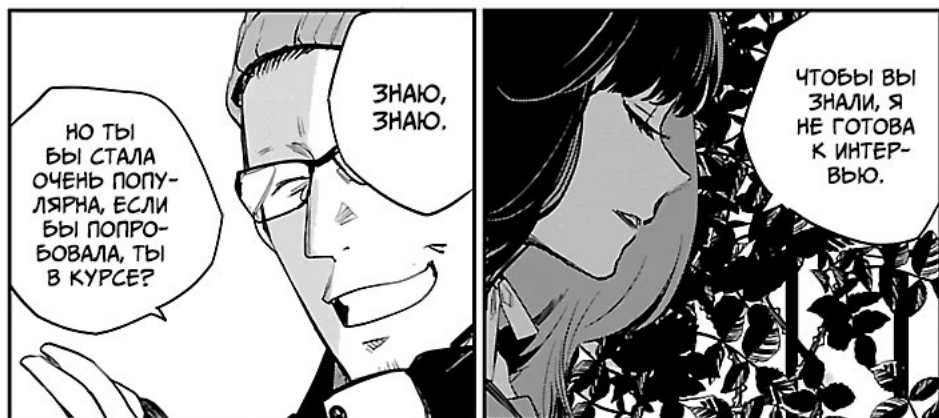
УЖ
ТОЧНО
НЕ ПО-
МИДОР!

УА!
ЖУТЬ!

ЭТО
ЕЩЕ
ЧЕ ЗА
ХРЕНЬ
?!









ЛЮБАЯ
ПРОБЛЕМА
ЕЕ ЧАРАМИ
РЕШАЕТСЯ
В ДВА СЧЕТА.
ИЛИ ЧТО-ТО
ТИПА ТОГО.

ПРЕК-
РАСНАЯ
ВЕДЬМА?

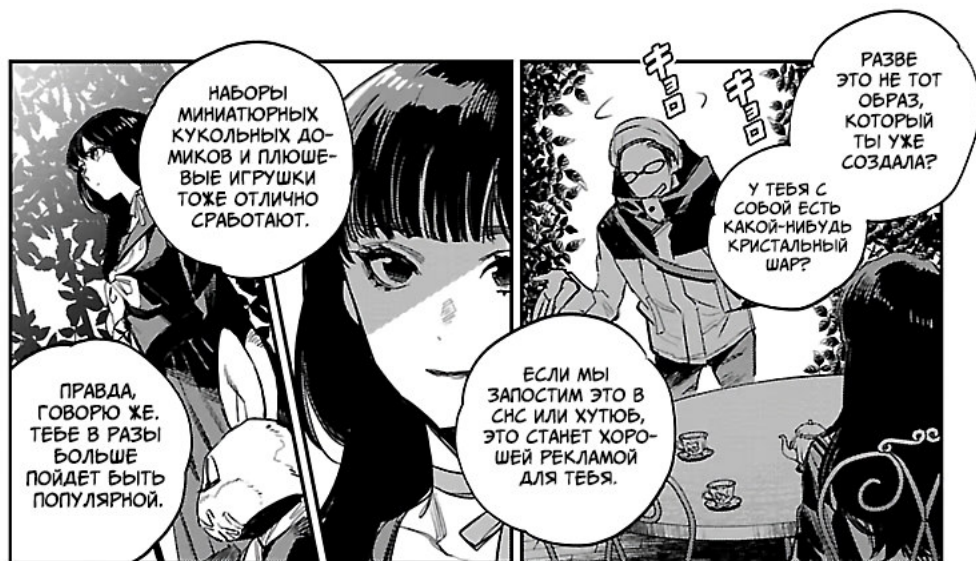
ГАДАЛ-
КА?

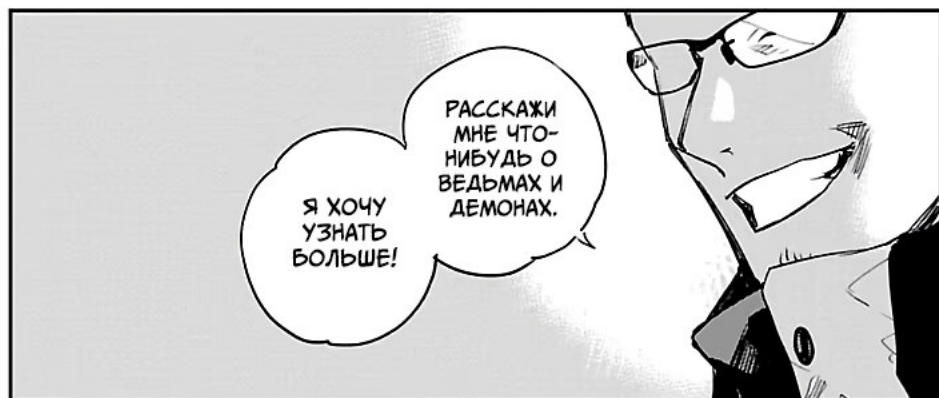
ТАК
ЧТО ТЫ
ТОЧНО
БУДЕШЬ
В ТРЕНДЕ.

ЛЮДЕЙ
ЭТО НА-
ВЕРНЯКА
ВПЕЧАТ-
ЛИТ,

РАСКРЫТА
ЧЕРНОЙ
МАГИЕЙ~

ЗАГАДКА
СТРАННОГО
ЦВЕТКА, ЧТО
ПРИНЕСЛА
ДЕВОЧКА,





Я ХОЧУ
УЗНАТЬ
БОЛЬШЕ!

РАССКАЖИ
МНЕ ЧТО-
НИБУДЬ О
ВЕДЬМАХ И
ДЕМОНАХ.



ПРОСТО ВЫДАЙ
МНЕ ЧТО-НИБУДЬ,
ЧТО Я СМОГУ
ИСПОЛЬЗОВАТЬ
В СВОИХ ЦЕЛЯХ.

Я
ИСПОЛЬЗОВАЛ
ЭТУ БЕСЯЧУЮ
МАЛЯВКУ,
ЧТОБЫ
ЗАВЯЗАТЬ
РАЗГОВОР.



ЕСЛИ
ХОЧЕШЬ
УЗНАТЬ О
ВЕДЬМАХ И
ДЬЯВОЛАХ...





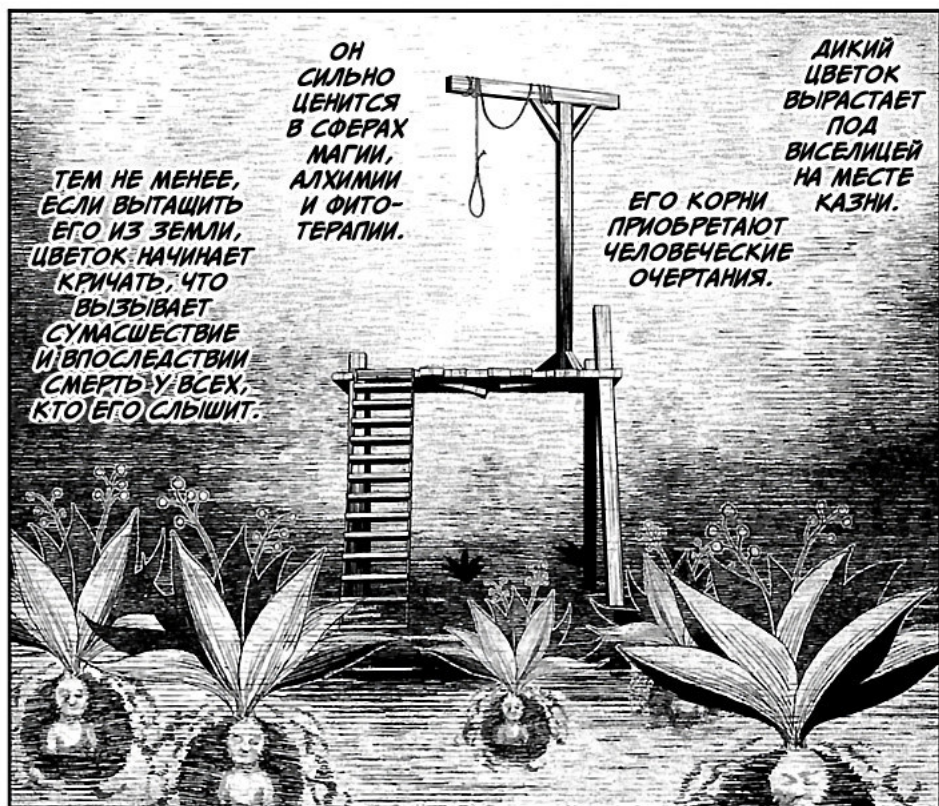
ТЕБЕ ЛУЧШЕ
ВКУСИТЬ
ВОЗМОЖНОСТЬ

УСЛЫШАТЬ
И УВИДЕТЬ
ЛИЧНО.

ЭТО БУДЕТ
В РАЗЫ
БЫСТРЕЕ.









И ВСЕ ЖЕ,
ПОЧЕМУ
ОН ВЫРОС
В ПОЧВЕ,
ДАЛЕКОЙ
ОТ МЕСТ
КАЗНИ?

ГОВОРЯТ,
ОН РАСТЕТ
ИЗ СЕМЕНИ,
ЭЯКУЛИРОВАННОГО

СКВОЗЬ
БОЛЬ И МУКИ
ТЕХ, КТО
ОКАЗАЛСЯ
НА ВИСЕЛИЦЕ
ПО ЛОЖНЫМ
ОБВИНЕНИЯМ.



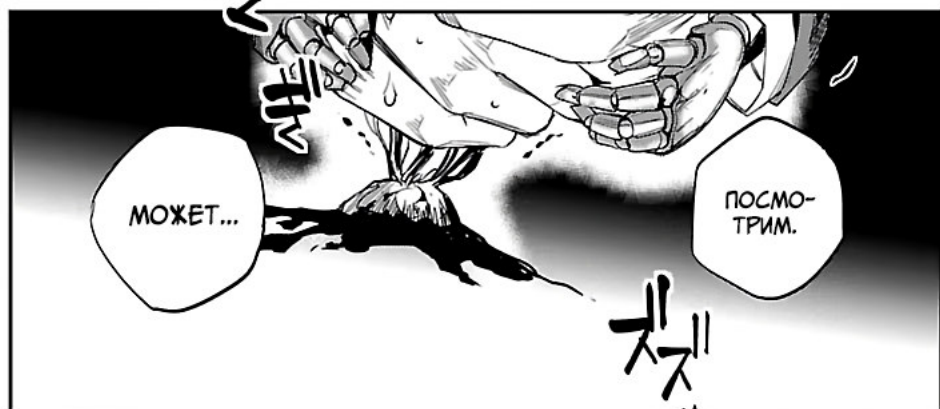
МЕСТО КАЗНИ -
ЭТО ЗЕМЛЯ,
ЧТО БЛИЖЕ
ВСЕГО К АДУ.



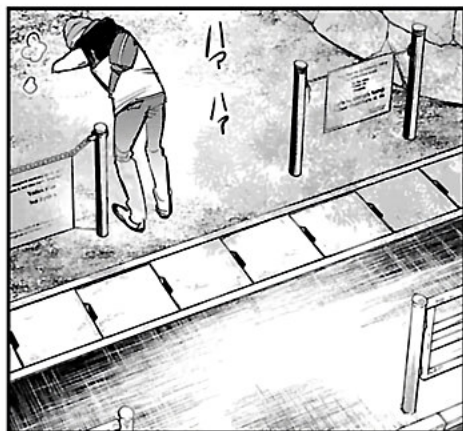
ВСЯ ПЛАНЕТА
СМЯЖИТСЯ БЕЙ-ТО
МОГ ИЛОЙ.

ПОЭТОМУ
"СМЕРТЬ"
ПЕРЕМЕЩАНА
В ПОЧВЕ
ПОВСЮДУ.

НО ПОКА В ЭТОМ
МИРЕ СУЩЕСТВУЕТ
ЖИЗНЬ, ТЕЛА ИЗ
ПЛОТИ ПОСТОЯННО
ВОЗВРАЩАЮТСЯ НА
ЗЕМНЮ,









...
ХА-ХА,

ЕСЛИ
ГЛЯНУТЬ
НА НЕГО
ПРИ
СВЕТЕ,



ЭТО И
ПРАВДА
ПРОСТО
УРОДЛИВЫЙ
СОРНЯК.



Я САМ
НАДЕЛИЛ
ЕГО УЖАСОМ,
НАЗВАВ МАН-
ДРАГОРОЙ, И
ВСЕ ТАКОЕ...



НО ЭТО
ВСЕГО
ЛИШЬ...







ЭКО ЭКО
ЭКО ЭКО АЗАПАК
ЗАМЕПАК



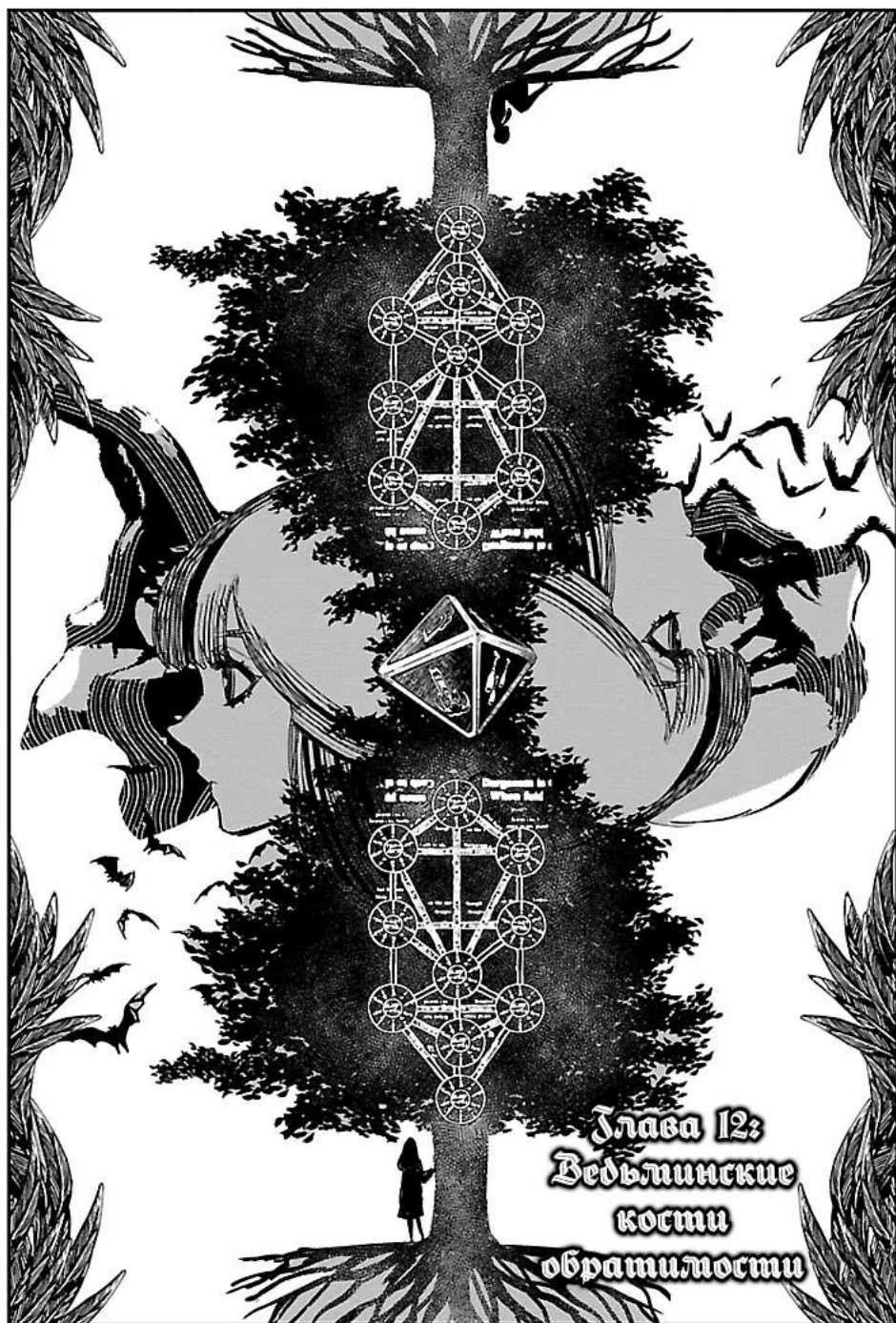


HORROR SOULS

ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN



Глава 12:
Ведьминские
космические
обратимости







НО ЧТОБЫ
И ДАЛЬШЕ
СОВРАЩАТЬ
ЛЮДЕЙ
НЕПРЕРЫВНО
ДОЛГОЕ
ВРЕМЯ,

БАЛАНС
ВЕСЬМА
ВАЖЕН.

ТЫ НЕ
ОШИБСЯ,



КАКОМУ
ДЬЯВОЛУ НУЖНА
ПРИЧИНА ИСКОР-
ВЯТЬ ЛЮДЕЙ?

НА САМОМ
ДЕЛЕ, ОНИ МНЕ
КАЖУТСЯ ОЧЕНЬ
СТАРЕТЕЛЬНЫМИ,
КАК ДУМАЕШЬ?

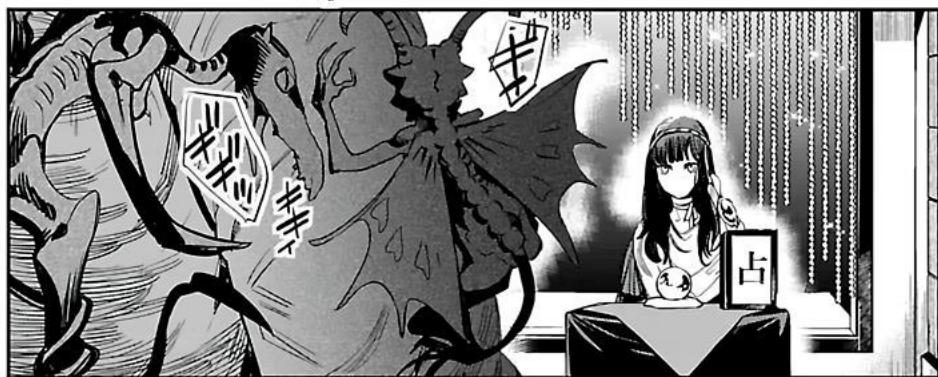
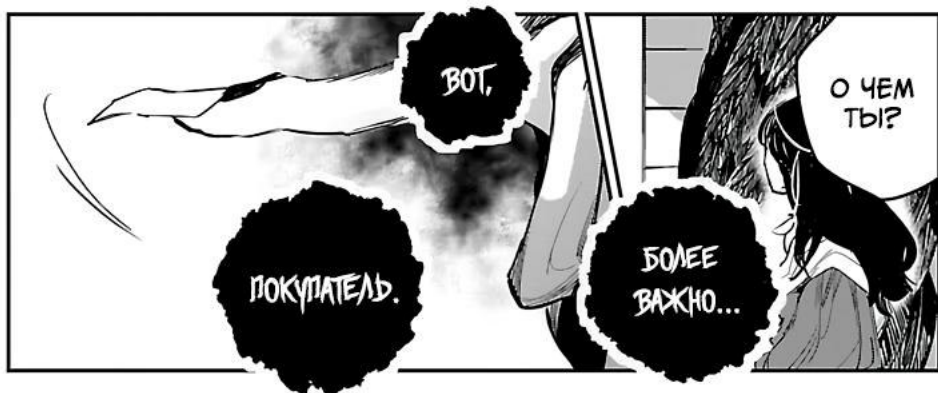


ЕСЛИ
БОЛЬШОЕ
КОЛИЧЕСТВО
ПОПАДЕТ В
ПРЕИСПОДНЮЮ,
КОТЕЛ АДА
НАЧНЕТ ПРОТЕ-
КАТЬ, ТАК?

ДУШИ
ЛЮДЕЙ
СЛУЖАТ
УГЛЕМ ДЛЯ
ЧИСТИЛИЩА.



ЭТО
ОПРЕДЕЛЕННО
СТАНЕТ
ПРОБЛЕМОЙ.









БЫЛИ СОЗДАНЫ
ЛЮДЬМИ, КОТОРЫЕ
ХОТЕЛИ ПРЕДСКАЗАТЬ
БУДУЩЕЕ, ЧТО ИМ
НЕ ВИДАТЬ. ЭТО ТО,
ЧТО ОСТАЕТСЯ
НЕИЗМЕННЫМ.



ВСЕ
ФОРМЫ
ГАДАНИЯ



НЕ ВАЖНО,
ПРЕДСКАЗА-
НИЕ БУДУЩЕ-
ГО СТРАНЫ
ИЛИ ИСХОДА
ВОЙНЫ,

КАЖДЫЙ
РАЗ, КОГДА
КТО-ТО ОБМЕ-
НИВАЛСЯ МНЕ-
НИЯМИ, ИСПОЛЬ-
ЗОВАЛОСЬ
ГАДАНИЕ.

ИСТОРИЯ
ГАДАНИЯ
ЭТО ИСТО-
РИЯ ЧЕЛО-
ВЕЧЕСТВА.

КАББАЛИСТИЧЕСКАЯ
НУМЕРОЛОГИЯ. ИСКУССТВО,
КОТОРОЕ, КАК ГОВОРЯТ,
БЫЛО СОЗДАНО В ДРЕВНЕЙ
ИУДЕЕ. В НЕМ ВЫВОДИТСЯ
"ПРЕДНАЧЕРТАННОЕ ЧИСЛО"
ЧЕЛОВЕКА ИЗ ЕГО ДАТЫ
РОЖДЕНИЯ, А ПОСЛЕ
ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ
ПРЕДСКАЗАНИЯ ЕГО
СУДЬБЫ И БУДУЩЕГО.

И ЦЗИНЬ - ФОРМА ГАДАНИЯ,
ЗАРОДИВШАЯСЯ В ДИНАСТИИ
ХАНЬ И ОПИСАННАЯ В СВЯЩЕННОМ
ПИСАНИИ КОНФУЦИАНСТВА, ТАКЖЕ
ИЗВЕСТНАЯ КАК "ШУУЭКИ".
В НЕЙ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ СИМВО-
ЛИЧЕСКИЕ ЧИСЛА И ГАДАНИЕ НА
БАМБУКОВЫХ ПАЛОЧКАХ.



КАРТЫ ТАРО.
НЕТ ТОЧНОЙ ДАТЫ, КОГДА
ОНИ ПРОИЗШЛИ НА СВЕТ.
ЭТО ИЗВЕСТНАЯ ПРАКТИКА
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАБОРА
ИЗ 78 КАРТ: 22 ИЗ
КОТОРЫХ КАРТЫ
СТАРШЕЙ АРКАНЫ, А 56 -
МЛАДШЕЙ АРКАНЫ.



СКАПУЛИМАНТИЯ.
ПОСЛЕ НАГРЕВАНИЯ
КОСТЕЙ ОЛЕНА,
ТРЕЩИН В НИХ
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ
ДЛЯ ПРЕДСКАЗА-
НИЯ БУДУЩЕГО.
ОНО ТАКЖЕ
ОПИСАНО В
ЗАПИСЯХ
ДРЕВНИХ
МАТЕРИАЛОВ.





Л...

ЛАДНО...
Я ТАК И
ЗНАЛ...

ЭТО НЕ
ТО, ЧТО Я
МОГЛА БЫ
НАЗВАТЬ
"ПРЕДСКА-
ЗАНИЕМ".



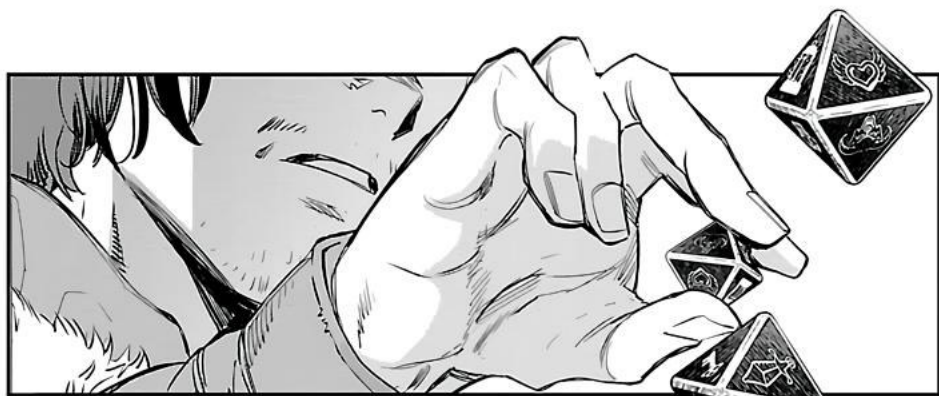
"ВЕДЬМИНА
КОСТЬ".
ПОЗВОЛЯЕТ
ВЕРНУТЬСЯ
В ПРОШЛОЕ.

ЧТО
ЭТО?

«НАЗАД»,
ТУДА, ГДЕ
ТЕБЕ НУЖНО
СДЕЛАТЬ
ВЫБОР.

ЕСЛИ
ХОЧЕШЬ,
Я МОГУ
ОТПРАВИТЬ
ТЕБЯ







ЭТО ЖЕ Я,
КОГДА МНЕ
БЫЛО 18.

ДЕРЕВЬЯ
САКУРЫ?

ШКОЛА...



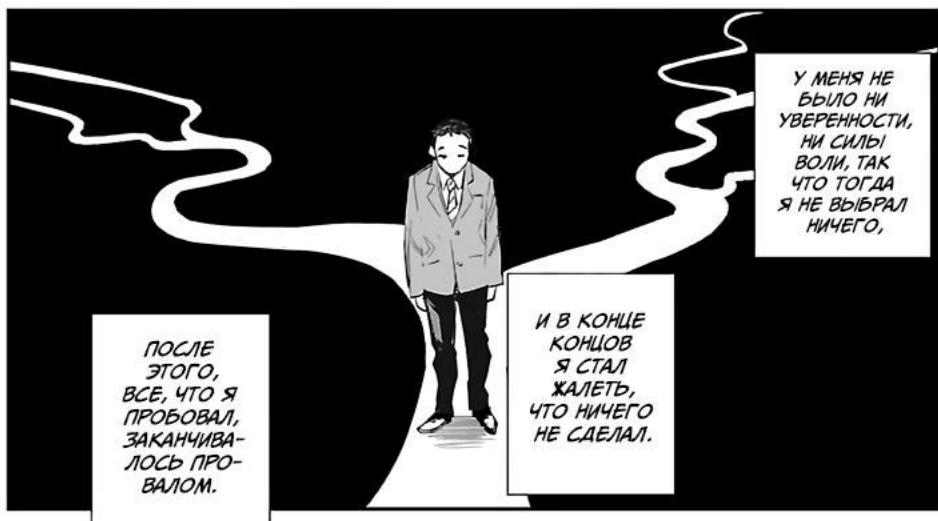
ИЛИ ПРИ-
ЗНАТЬСЯ
ДЕВУШКЕ,
ЧТО МНЕ
НРАВИТСЯ,

ДАЖЕ
ЕСЛИ ЭТО
ПРИЗНАНИЕ
ЗАКОНЧИТСЯ
ЕЕ ОТКАЗОМ.



ЗАВАЛИЛ
ВОЗМОЖНОСТЬ
ПОЛУЧИТЬ КАРЬЕРУ,
КОТОРУЮ Я ХОТЕЛ,
И СЕЙЧАС Я МОГУ
ПОДОЖДАТЬ ГОД
И ПОПРОБОВАТЬ
СНОВА

СЕЙЧАС
Я...

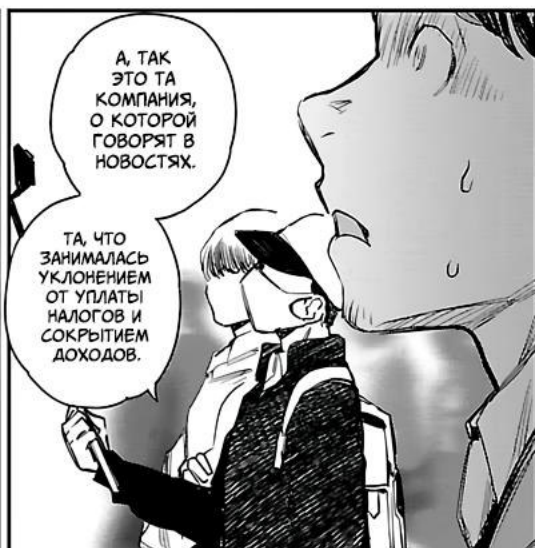


ПОСЛЕ
ЭТОГО,
ВСЕ, ЧТО Я
ПРОБОВАЛ,
ЗАКАНЧИВА-
ЛОСЬ ПРО-
ВАЛОМ.

И В КОНЦЕ
КОНЦОВ
Я СТАЛ
ЖАЛЕТЬ,
ЧТО НИЧЕГО
НЕ СДЕЛАЛ.

У МЕНЯ НЕ
БЫЛО НИ
УВЕРЕННОСТИ,
НИ СИЛЫ
ВОЛИ, ТАК
ЧТО ТОГДА
Я НЕ ВЫБРАЛ
НИЧЕГО,





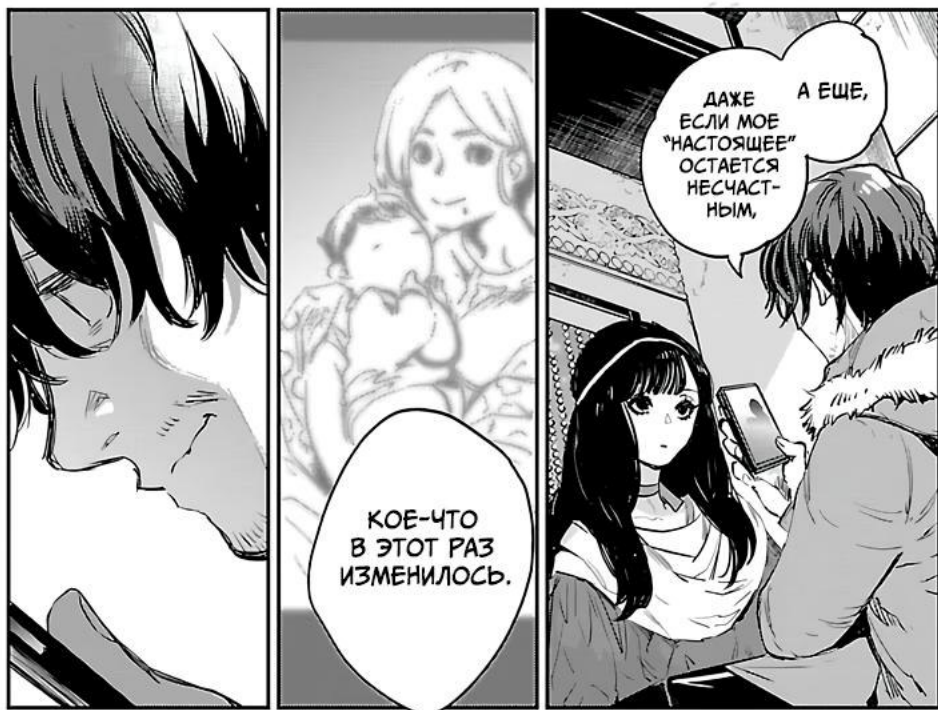














ДАЖЕ
ИЗМЕНИВ
ПРОШЛОЕ,

ТЫ НЕ
МОЖЕШЬ
ИЗМЕНИТЬ
ТО, КТО ТЫ
"СЕЙЧАС".

ВМЕСТО
ТОГО, ЧТОБЫ
СОКРУШАТЬСЯ
НАД МОИМ
НЕСЧАСТЬЕМ,

Я
ПОСТАРАЮСЬ
ДУМАТЬ:
"ЧТО Я МОГУ
ИЗМЕНИТЬ
ПРЯМО
СЕЙЧАС"...



ПРОСТИ,
ЗАСЕДАНИЕ
КОМИТЕТА
ОКАЗАЛОСЬ
ДЛИННЕЕ,
ЧЕМ Я
ОЖИДАЛА.

НИЧЕГО.
ТЫ ПИСАЛА
МНЕ ЧЕРЕЗ
ЛОИН.

ЭТА ШУТКА
ДОСТАТОЧНО
ПОЛЕЗНА.

ТЕМ НЕ МЕНЕЕ,
ЧТОБЫ СВЕСТИ
НИТИ ВОЕДИНО...

Я Ж
ГОВОРИЛА!

Я РАДА,
ЧТО ТЕПЕРЬ
ТЕБЯ ПРОЩЕ
ПОЗВАТЬ
ГУЛЯТЬ.

ЕСЛИ ТВОЯ
СУДЬБА
ИЗМЕНИТСЯ,

ЗНАЧИТ,
ЕЙ БЫЛО
СУЖДЕНО
ИЗМЕНИТЬСЯ
ИЗНАЧАЛЬНО.

ХИ-ХИ



ЕЕ "БРАТ",
КОТОРЫЙ
НИКОГДА ДО
ЭТОГО НЕ
СУЩЕСТВОВАЛ,
НЕ ЧТО ИНОЕ,
КАК

ИНТЕРЕСНО,
КАКОЙ ОН
ЧЕЛОВЕК.

ИСКАЖЕНИЕ.







Эко эко азараки!
Эко эко замераки!

СЛУЖИТЬ
ЧЕЛОВЕКО-
ОБРАЗНЫМ
ПОРТАЛОМ
В АД.

МОЯ
ЦЕЛЬ -

「エポエポアザンク REBORN」第2巻 / 完

ЕСЛИ
ВЫСОКО-
КОНЦЕН-
ТРИро-
ВАННЫЙ
АД

ПРОСО-
ЧИТСЯ ПРЯ-
МИКОМ В
ЧЕЛОВЕЧЕ-
СКИЙ МИР

КТО ЗНАЕТ,
ЧТО МОЖЕТ
СЛУЧИТЬСЯ...



こんにちは、山田J太です
エコエコアザラクリブート企画、
「エコエコアザラクREBORN」
2巻も引き続き
描かせて頂いてます



TAHNKS
STAFF

うにどん(背景)
きい(トーン)

担当のKさん

本作りに関わる皆様

流通に関わる皆様

読者の皆様

魔女・黒井ミサの
生みの親

古賀新一先生

往年ミサさんのファンの方にも
今回から黒井ミサさんを知った方にも
少しでも楽しんでいただけると
リブート担当としては嬉しいで
す
それでは





EKO EKO AZARAK REBORN

Original
Shinichi Koga
Manga
Jta Yamada



女子高生×黒魔術

「666」の獣の数字を

その身に刻みし地獄のプリンスが

魔界のクイーン・黒井ミサの前に

立ちふさがる！

その先に待ち受けるのは

闇が蠢く絶望のブラック・ジャンバライか、

光に包まれた輝ける希望のニルヴァーナか？



リボーン

REBORN

リボーン

原作  古賀新一 漫画  山田J太

2





EKO EKO AZARAK
REBORN

Original

Shinichi Koga

Manga

Jta Yamada



チャンピオンRED
コミックス

エコエコアザラク^{リポーン}REBORN 2

2021年6月1日 初版発行

著 者 ^{こ が しん いち}
古賀新一・原作
^{やま だ じえい た}
山田J太・漫画
© Shinichi Koga/Jta Yamada 2021

発行者 石井健太郎

発行所 株式会社 秋田書店

〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03)3265-1326 販売(03)3264-7248
製作(03)3265-7373
振替口座 00130-0-99353

印刷所 大日本印刷株式会社

Printed in Japan

本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。

(禁/無断転載・放送・上映・上演・複写・公衆送信・Web上での画像掲載)

ISBN978-4-253-23992-9

デジタル版 2021 年発行
製作所 デジタルカタパルト株式会社
<http://www.digital-catapult.com>

ЭКО ЭКО
ЭКО ЭКО АЗАПАК
ЗАМЕПАК





HORROR SOULS

ПЕРЕВОД:
Aegaeon

ОФОРМЛЕНИЕ:
Kaiteabusket

ЭКО ЭКО А ЗАПАК
REBORN



2

魔法少女リリカルなのは

REBORN

原作 ● 古賀新一 漫画 ● 山田丁太